



Curriculum Vitae Europass



Informații personale

Nume / Prenume

Adresă(e)

Telefon(oane)

Fax(uri)

E-mail(uri)

Naționalitate(-ități)

Data nașterii

Sex

TEODORESCU Cristiana-Nicola

43, Str. Doljului, Bloc A1, Sc. 1, Ap. 19,
200095 Craiova (România)

0251-430000

Mobil

0741-382795

0251-418849

cteodorescu05@yahoo.fr

Română

05. XII. 1954

F

Experiența profesională

Perioada

2016 -2019

Prof.univ.dr., Departamentul de limbi romanice si clasice, Facultatea de Litere
Director Scoala doctorala Alexandru Piru, Facultatea de Litere, Universitatea
din Craiova

Expert evaluator ARACIS

Vicepreședinte CONFRECO, BECO, AUF

Membru în Comitetul Director ARDUF

Director Centrul de cercetare *STUDITrans*

Coordonator colectie *Etudes françaises*, Editura Universitaria

2012-2016

Activități si responsabilități
principale

Prorector Relații internaționale și imagine academică, Universitatea din
Craiova, prof. univ. dr. la Departamentul de limbi romanice și clasice,
conducător de doctorat Școala Doctorală de Științe Socio-Umane

Membru CNATDCU, Comisia Filologie Monitorul oficial nr.30/15 ianuarie
2016. Ordin privind organizarea CNATDCU (actualizarea componentei
Consiliului general si a componentei unor Comisii de specialitate).

<http://www.monitoruloficial.ro/emonitornew/emonviewmof.php?fid=MS43MzQ0NDUwNTY3NTY3RSszMA==>

Expert evaluator ARACIS

Vicepreședinte CONFRECO, BECO, AUF

Membru în Comitetul Director ARDUF

Director Centrul de cercetare *TradComTerm*

Coordonator colectie *Etudes françaises*, Editura Universitaria

2011-2012

Prof. univ. dr., conducător de doctorat, Catedra de Limbă și literatură franceză, Prodecan Facultatea de Litere, director Departament Calitate & Imagine, Universitatea din Craiova

Expert evaluator ARACIS, Director Centrul de cercetare *TradComTerm*,
Coordonator colectie *Etudes françaises*, Editura Universitaria

2010-2011

Prof. univ. dr., conducător de doctorat, Catedra de Limbă și literatură franceză, prodecan Facultatea de Litere, director Departament Imagine, Universitatea din Craiova

Expert evaluator ARACIS, Director Centrul de cercetare *TradComTerm*,
Coordonator colectie *Etudes françaises*, Editura Universitaria

2009-2010

Prof. univ. dr. la Catedra de Limbă și literatură franceză, Prodecan Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova

Expert evaluator ARACIS, Director Centrul de cercetare *TradComTerm*,
Coordonator colectie *Etudes françaises*, Editura Universitaria

2008 – 2009

Prof. univ. dr. la Catedra de Limbă și literatură franceză, prodecan Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova

Expert evaluator CNCSIS, Programul PN-II-ID-PCE-2008-2, Proiecte de cercetare exploratorie

Expert la concursul de traducere EPSO, Commission Européenne, Bruxelles, Belgia

Director Centrul de cercetare *TradComTerm*

Coordonator colectie *Etudes françaises*, Editura Universitaria

2007-2008

Prof. univ. dr., Decan al Facultății de Litere, Universitatea din Craiova, Catedra de Limbă și literatură franceză

Director Centrul de cercetare *TradComTerm*

Coordonator colectie *Etudes françaises*, Editura Universitaria

2005-2012

Director Centrul de limbi moderne INTELINGUA

Septembrie 2006

Expert-corector la concursul de traducere la EPSO, Commission Européenne, Bruxelles, Belgia

2005-2006

Conf. univ. dr., Decan al Facultății de Litere, Universitatea din Craiova, Catedra de Limbă și literatură franceză

2004-2005

Conf. univ. dr., Decan al Facultății de Litere, Universitatea din Craiova, Catedra de Limbă și literatură franceză

2003-2004

Conf. univ. dr., Prodecan al Facultății de Litere - responsabilă Relații internaționale, Universitatea din Craiova, Catedra de Limbă și literatură franceză, responsabilă Secției Traducători, responsabilă Secției de Comunicare socială și Relații Publice,

2002-2003

Conf. univ. dr., Prodecan al Facultății de Litere - responsabilă Relații internaționale, Catedra de Limbă și literatură franceză, responsabilă Secției Traducători, responsabilă Secției de Comunicare socială și Relații Publice,

2001-2002

Conf. univ. dr., Prodecan al Facultății de Litere - responsabilă Relații internaționale, Catedra de Limbă și literatură franceză, responsabilă Secției Traducători,

2000-2001

Conf. univ. dr., Prodecan al Facultății de Litere - responsabilă Relații internaționale, Catedra de Limbă și literatură franceză, responsabilă Secției Traducători,

1999 – 2000

Conf. univ. dr., Prodecan al Facultății de Litere - responsabilă Relații internaționale, Catedra de Limbă și literatură franceză, responsabilă Secției Traducători

1998 - 1999

Conf. univ. dr., Facultatea de Litere și Istorie, Catedra de Limbă și literatură franceză, responsabilă Secției Traducători

1997 – 1998

Lector univ. dr., Facultatea de Litere și Istorie, Catedra de Limbă și literatură franceză

1997 – 1998

Lector univ. dr., Facultatea de Litere și Teologie, Universitatea "Ovidius" din Constanța (normă la cumul)

1996 - 1997

Lector drd., Facultatea de Litere și Istorie, Catedra de Limbă și literatură franceză,

Coordonator al stagiului pedagogic în învățământul preuniversitar al grupului de stagiare FLE de la Universitatea Rennes 2, Haute Bretagne, Franța

1996

Membru al echipei de traducători ai Serviciilor Culturale Franceze, Ambasada Franței în România pentru traducerea Răspunsului României la chestionarul Comunității Europene

1995-1996

Lector drd. Facultatea de Litere și Istorie, Catedra de Limbi Romanice, Universitatea din Craiova

1994 - 1995

Asistent drd. Facultatea de Litere și Istorie, Catedra de Limbi Romanice

1992 - 1993

Asistent de cercetare, Groupe de Recherche sur les Médias, Departamentul de Comunicare, Université du Québec à Montréal, Canada

Asistent de cercetare, Centre d'Etudes sur les Médias, Institut Québécois de la Culture, Ottawa, Canada

Asistent însărcinat cu lucrările practice, Departamentul de Limbi (Certificat de français langue seconde), Université du Québec à Montréal, Canada

"Moniteur" la Bureau de Consultation en Français, Departamentul de Limbi,

Université du Québec à Montréal, Canada

1991 - 1992

Asistent universitar, Facultatea de Litere și Istorie, Catedra de Limbi Romanice

Educație și formare

Perioada

Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite

2012

Certificat obtenu à la suite de la formation TICE FOS La traduction automatique de textes spécialisés dans l'enseignement de langues étrangères, organisé de AUF en partenariat avec l'Université „Lucian Blaga” de Sibiu, 18-22 juin, dans le cadre du projet *La traduction spécialisée: domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel*

Perioada

Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite

2001

Atestat de limbă și cultură italiană pentru străini, Università degli Studi di Torino, Torino, Università Estate 2001, Italia

Perioada

Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite

1997

Suținerea tezei de doctorat, specialitatea stilistică, tema *Patologia limbajului politic totalitar românesc (1948 - 1989) - o analiză de discurs*, prof. îndrumător Eugen Negrici, Diplomă de doctor în filologie, Seria P, Nr. 0002348

Perioada

Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite

1996

"Master" în Comunicare, Université du Québec à Montréal, Canada, cu lucrarea *Usages familiaux de la télévision. Le cas de sept Roumains à Montréal*, sub îndrumarea prof. Gina Stoiciu și Serge Proulx

Perioada

Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite

1992 -1993

Școlarizare în vederea obținerii titlului de "master" în Comunicare, Université du Québec à Montréal, Canada

Aptitudini și competențe personale

Limba maternă

Română

Limbi străine cunoscute

Franceză, Engleză, Italiană

Autoevaluare

Înțelegere	Vorbire	Scriere
------------	---------	---------

Nivel european (*)

Limba Franceză

Limba Engleză

Italiană

Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral			
C2	10/10	C2	10/10	C2	10/10	C2	10/10	C1	10/10
B1	9/10	B1	10/10	B1	8/10	B1	8/10	B1	9/10
A2	9/10	A2	10/10	A2	8/10	A2	8/10	A2	8/10

(*) Cadrului european comun de referință pentru limbi

Aptitudini și competențe personale

Capacitate de efort intelectual și fizic, bun comunicator, tenacitate, eficiență, bun colaborator, capacitate organizatorică

Competențe și aptitudini organizatorice

Competențe manageriale
Aptitudini organizatorice și administrative
Competențe de comunicare și inter-relaționare
Capacitate de efort fizic și intelectual
Disponibilitate de a lucra în echipă
Deschidere, toleranță, spirit colaborativ

Permis de conducere

Da/ Categoria B

Anexe

Anexa 1: Stagii de formare continuă
Anexa 2: Publicații
Anexa 3: Granturi și proiecte
Anexa 4: Comunicări la colocvii, simpozioane, congrese
Anexa 5: Premii, distincții
Anexa 6: Citări, mențiuni bibliografice, recenzii
Anexa 7: Participări la comisii de experți
Anexa 8: Conferințe internaționale
Anexa 9: Alte activități

ANEXE

Anexa 1: Stagii de formare continuă

2012 :	certificat obtenu à la suite de la formation TICE FOS <i>La traduction automatique de textes spécialisés dans l'enseignement de langues étrangères</i> , organizat de AUF în parteneriat cu Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu, 18-22 iunie, în cadrul proiectului <i>La traduction spécialisée: domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel</i> ;
2011 :	participare în calitate de expert ARACIS pe termen scurt la Proiectul cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007-2013, Axa prioritară 1, Domeniul Major de Intervenție 1.2 Calitate învățământul superior, <i>Asigurarea calității în învățământul superior din România în context european. Dezvoltarea managementului calității academice la nivel de sistem și instituțional</i> . Cod contract POSDRU/2.1/S/1. Schimb de bune practici la Viena, Budapesta și Debrecen;
2010 :	participare la <i>Forum Innover en français</i> , 19 martie, organizat de Ambasada Franței la București, ARPF;
2009 :	participare la stagiul de formare <i>Formation de la mise en ligne des informations sur le site de la CONFRECO</i> , organizat de AUF, Predeal;
2009 :	training-ul de formare a evaluatorilor externi în domeniul calității învățământului superior, organizat de ARACIS, 08-09 octombrie, în cadrul proiectului finanțat din fonduri europene „Asigurarea calității în învățământul superior din România în context european. Dezvoltarea managementului calității academice la nivel de sistem și instituțional”, contract POSDRU/2/1.2/S/1, cod proiect 3933;
2009 :	bursă de cercetare la Université Catholique de Louvain-la-Neuve, Belgia (trei luni), http://www.roburse.ro/upload/Arhiva/Rezultate%20concursuri%202008%20-%202009/Rezultate%20burse%20H.G.%20697-1996%20modificata%20prin%20H.G.%20533-1998%20-%20verificare%20administrativa.pdf ;
2009 :	participare la <i>Forum Innover en français</i> , 29-30 martie, organizat de Ambasada Franței la București, ARPF și Universitatea Creștină Dimitrie Cantemir, București, http://www.vizavi-edu.ro/ro/actualitati/agenda/40-agenda/108-21-mars-innover-en-francais-forum-2009.html , http://www.vizavi-edu.ro/ro/actualitati/agenda.html?start=5 ;
2008 :	participare la <i>Forum Innover en français</i> , 29-30 martie, organizat de Ambasada Franței la București, ARPF și Universitatea Creștină Dimitrie Cantemir, București;
2001 :	stagiul de formare în domeniul limbii și culturii italiene, Università degli Studi di Torino, Torino, Università Estate 2001, Italia;
1997 :	stagiul de formare continuă, domeniul "Pragmasemantică și semiotică", organizat de Services Culturels de l'Ambassade de France en Roumanie la Universitatea "Ovidius" din Constanța;
1996 :	stagiul de formare continuă, Brașov, România, domeniul "Terminologie et traduction", organizat de Serviciile Culturale Franceze, BCLE, Ambasada Franței în România;
1996 :	stagiul de formare continuă, prin participarea la cursurile "Université d'été en informatique et terminologie" și "Université d'automne en traduction et rédaction", organizate de Université Rennes 2, Haute Bretagne, Franța;
1995 :	stagiul de formare continuă, Brașov, România, domeniul "Terminologie et traduction", organizat de Serviciile Culturale Franceze, BCLE, Ambasada Franței în România;
1992 :	stagiul de formare continuă, "Session de Formation Continue des Professeurs de Langues Romanes", Brașov, România, organizat de Ministerul Învățământului și Științei, România, Ambasada Franței în România, Serviciile Culturale Franceze, BCLE.

2.1. Carte de autor unic, având la bază teza de doctorat

Patologia limbajului comunist totalitar, Craiova, Editura Scrisul Românesc, 2000, 209 p., ISBN: 973-38-0288-3

2.2. Autor sau coautor [= autor de capitol(e)] de: monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicționar științific, ediție critică filologică (text vechi, documente, traducerea și editarea critică a unui text scris într-o limbă veche).

1. 2017, Cristiana-Nicola TEODORESCU, „A Study on the Intercultural Competence of a Group of International Students », in 2017, Monica Tilea/Oana-Adriana Duță/Alina Reșceanu (eds.), *Sustainable and Solidary Education Reflections and Practices*, Peter Lang Edition, p. 121-136, ISBN 978-3-631-72066-0 (Print), E-ISBN 978-3-631-72087-5 (E-PDF), E-ISBN 978-3-631-72088-2 (EPUB), E-ISBN 978-3-631-72089-9 (MOBI), DOI 10.3726/b11129
2. 2017, Cristiana-Nicola TEODORESCU, „Pedagogical and Intercultural Challenges of the AUF International Master's Programme *Didactique des langues* », in 2017, Monica Tilea/Oana-Adriana Duță/Alina Reșceanu (eds.), *Sustainable and Solidary Education Reflections and Practices*, Peter Lang Edition, p. 391-406, ISBN 978-3-631-72066-0 (Print), E-ISBN 978-3-631-72087-5 (E-PDF), E-ISBN 978-3-631-72088-2 (EPUB), E-ISBN 978-3-631-72089-9 (MOBI), DOI 10.3726/b11129
3. 2015, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Mihaela COLHON, "Creation of Electronic Linguistic resources. The Acquisition of Transversal Skills by MA Student in Letters", in Monica Tilea, Oana Adriana Duta, Jon Freyer Johannsson, Patrick Murphy (eds), *Transversal Skills Développement in Modern Teaching Practice, A Good Practice Guide*, București, ProUniversalia, 2015, p. 171 - 181, in colaborare cu Mihaela Colhon, ISBN 978-606-26-0371-7
4. 2007, Cristiana-Nicola TEODORESCU, *Ouvertures à la communication*, Craiova, Editura Universitaria, 2007, 156 p., ISBN: 978-973-742-610-9;
5. 2007, Cristiana-Nicola TEODORESCU, „Violence du discours médiatique d'extrême-droite. Un regard comparatif” în 2007, *Modèles actuels dans la description du français* (Gabriela Scurtu, ed.), Craiova, Editura Universitaria, p. 209-239, ISBN: 978-973-742-721-2
6. 2007, Cristiana-Nicola TEODORESCU, *Initiation à la sémantique*, Craiova, Editura Universitaria, 2007, 178 p., ISBN: 978-973-742-616-1;
7. 1998, Cristiana-Nicola TEODORESCU, *Usages familiaux des médias et transition*, Craiova, Editura Universitaria, 1998, 150 p., ISBN: 973-9271-25-1
8. 1995, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Gina STOICIU, Serge PROULX, “Usages de la télévision et intégration culturelle”, în volumul colectiv *La transition en Roumanie. Communications et qualité de vie*, 1995, coordonat de Roger Tessier, în colaborare cu Gina Stoiciu și Serge Proulx, 1995, Presses Universitaires du Québec, Montréal, Canada, p. 65-92, ISBN: 2-7605-0804-8
9. 1994, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Gina STOICIU, L'usage de la télévision et les ethnocultures: intégration et défense culturelle, în volumul colectiv *La réception médiatique: approches qualitatives*, Groupe de recherche sur les médias, 1994, Département des Communications, Université du Québec à Montréal, Canada, p. 96-154, ISBN: 2-7605-0804-8

2.3. Editarea de volume decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese, workshopuri pe teme științifice, organizate în cadru instituțional de către Universități, Academia Română, Institutele Academiei Române; editarea de volume colective și de numere tematice ale publicațiilor de specialitate.

1. 2018, Oana Baluica, Cristiana-Nicola TEODORESCU, (eds), *Noi perspective in cercetarea lingvistica si literara. Actele colocviului national al Scolii doctorale Alexandru Piru*, Craiova, Editura Universitaria, Colectia Studia doctoralia, ISBN 978-606-14-1383-6, 346 p.
2. 2016, Ancuta Guta, Mihaela Cecilia Popescu, Cristiana-Nicola TEODORESCU (eds), ACTES DU COLLOQUE INTERNATIONAL 50 ANS DE FRANÇAIS À L'UNIVERSITÉ DE CRAIOVA (1966-2016), TOME I, PERSPECTIVES LINGUISTIQUES ET LEXICOGRAPHIQUES, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-14-1122-1
3. 2016, Cecilia Condei, Daniela Dinca, Alice Ionescu, Cristiana-Nicola TEODORESCU, *Actes du colloque international 50 ans de Français à l'Université de Craiova (1966-2016)*, Tome III, Le

- français langue étrangère. Scénographies didactiques et Recompositions formatives*, Craiova, Editura Universitaria, Seria Didactique des langues, ISBN 978-606-14-1124-5
4. 2010: volumul *Ouvertures à la francophonie. Perspectives linguistiques, littéraires et didactiques. Aspects traductologiques et communicationnels. Actes de la Journée de réflexion destinée aux jeunes chercheurs*, II-e édition Craiova, le 28 novembre 2009, Cecilia Condei, Valentina Rădulescu, Cristiana TEODORESCU (eds), Craiova, Editura Universitaria, 191 p., ISBN 978-606-510-848-6 ;
 5. 2009: volumul Cecilia Condei, Jean-Louis Dufays, Cristiana-Nicola TEODORESCU (eds), *Métissage culturel. Interculturels et effets de la mondialisation chez les écrivains francophones*, Vol. I, II, ISBN 978-606-510-449-5, 978-606-510-450-1 ;
 6. 2009, Cecilia Condei, Yasmine Kara, Malika Kebbas, Cristiana TEODORESCU (eds), *Marques identitaires et phénomènes de métissage dans l'espace francophones*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-510-672-7 ;
 7. 2007: Volumul *Omagiu aniversar Academicianului Marius Sala*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN: 978-606-510-022-0, 742 p.(Volum îngrijit de Prof.univ.dr. Cristiana TEODORESCU, Prof.univ.dr. Doina Negomireanu, Prof.univ.dr. Ioana Murar, Conf.univ.dr. Gabriel Coșoveanu, Conf.univ.dr. Elena Pîrvu, Prof.univ.dr. Nicolae Panea, Prof.univ.dr. Gabriela Scurtu, Conf.univ.dr. Ion Buzera);
 8. 2006: Volumul *Omagiu Gheorghe Bolocan*, (Coord. Doina Negomireanu, Elena Pîrvu, Cristiana-Nicola TEODORESCU), Craiova, Editura Universitaria, ISBN: 978-973-742-596-6
 9. 2002: *Omagiu Academicianului Marius Sala cu ocazia decernării titlului de Doctor Honoris Causa*, (Coord. Doina Negomireanu, Nicolae Panea, Cristiana TEODORESCU), Craiova, Editura Universitaria, ISSN: 1224-5720.

2.4. Traducerea unei opere științifice sau beletristice din autori consacrați

1. 2000, Stéphane Santerres-Sarkany, *Teoria literaturii*, București, Editura Cartea Românească, ISBN: 973-23-0912-1

2.5. Material didactic

1. *Langue française contemporaine. La sémantique lexicale, Curs universitar pentru invatamantul la distanta*, Craiova, Editura Universitaria, Colectia Invatamant la distanta, ISBN 978-606-14-1319-5, 134 p.
2. *Du mot à la phrase, Exercices progressifs de français: A2-B2*, coord. Alice Ionescu, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-14-0984-6, capitolele La polysémie (p. 58-61), La synonymie (p. 62-64), L'antonymie (p. 65-70), La métaphore (p.71-75), La métonymie (p. 76-80),
3. *Fiches d'activités pour la compréhension et l'expression orales. Niveaux A2 – C1* (en collaboration), Tipografia Universității din Craiova, 165 p.
4. *Comunicare, Manual pentru învățământ cu frecvență redusă* (în colaborare cu Daniela Roșca), Facultatea de Inginerie Electrică, Craiova, Tipografia Universității din Craiova

2.6. Articole, studii, recenzii

2.6.1. publicate în reviste științifice indexate ISI/ Thomson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco;

1. 2018, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Daniela DINCĂ, „La perspective des élèves sur les activités extrascolaires”, in *Analele Universității din Craiova Seria Științe Filologice, Lingvistica*, anul XL, Nr. 1-2, 2018, p. 202-215, ISSN : 1224-5712
2. 2017, Iulia PANDELICA, Cristiana-Nicola TEODORESCU, „Le trait /+humain/ dans les termes chromatiques” in *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Lingvistică*, Anul XXXIX, Nr. 1-2, Craiova, Editura Universitaria, p. 342-349, ISSN : 1224-5712 ;
3. 2016, Cristiana-Nicola TEODORESCU, « La stéréotypie dans le langage du football » in *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Lingvistică*, Anul XXXVIII, Nr. 1-2, Craiova, Editura Universitaria, p. 122-133, ISSN : 1224-5712 ;

4. 2015, Cristiana-Nicola TEODORESCU, « La communication haptique dans l'enseignement des langues étrangères », « La communication haptique dans l'enseignement des langues étrangères », in *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Lingvistică*, Anul XXXVIII, Nr. 1-2, Craiova, Editura Universitaria, p. 122-133, ISSN : 1224-5712 ;
5. 2013, Cristiana-Nicola TEODORESCU, « Un drame terminologique » : la concurrence sémiotique / sémiologie » («A Terminological Drama: The Competition Between Semiotics and Semiology») in *Annals of the University of Craiova. Series Philology. Linguistics (Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică)*, Anul XXX, Nr. 1-2, Craiova, Editura Universitaria, p. 162-174, ISSN : 1224-5712 ;
6. 2011, Cristiana-Nicola TEODORESCU, „Geste et proxémie dans la communication didactique” în Bogdanka Pavelin Lesic (dir.), *Francontraste 1. Le français en contraste : expériences d'enseignement/ apprentissage du français*, Mons, CIPA, Coll. Diversité linguistique et société, p. 127-136, ISBN 978-2-87325-063-8 D/2011/970/2
7. 2011, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Mihaela LUPU, „Le rôle proligère de la technologie dans la traduction des textes de l'UE,,” în *Revue Internationale d'Études en Langues Modernes Appliquées/International Review of Studies in Applied Modern Languages/Revue Internationale d'Études en Langues Modernes Appliquées • International Review of Studies in Applied Modern Languages, Supplément au numéro 4/2011, Actes du Congrès international ANLEA-AILEA, Cluj Napoca, 3-5 juin 2011*, p. 140-146, ISSN 1844-5586
8. 2010, Cristiana-Nicola TEODORESCU, „Distance et tension dans le discours politique communiste roumain” in XXV^e CILPR Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes, Innsbruck, 3 – 8 septembre 2007, Edited by Maria Iliescu, Heidi Siller-Runggaldier and Paul Danler, Berlin, New York (De Gruyter) 2010, Pages 5-567–5-576, eBook ISBN: 978-3-11-023192-2, Print ISBN: 978-3-11-023191-5

2.7.2. publicate în reviste științifice indexate ER1H Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BD1, altele decât cele de sub 2.7.1.

1. 2018, Oana DUTA, Cristiana TEODORESCU, Monica TILEA, „L'utilisation des images en classe de français et d'espagnol en contexte roumain: du côté des élèves” in Odile Riondet (dir), *Entendre, chanter, voir et se mouvoir. Réflexion sur les supports utilisés dans la classe de langue*, p. 81-92, Paris, Editions des archives contemporaines, ISBN 9782813002648
2. 2013, Cristiana-Nicola TEODORESCU, „Opacification discursive dans le discours politique communiste roumain” in Charles Guérin, Gilles Siouffi et Sandrine Sorlin (éds.), *Le rapport éthique au discours. Histoire, Pratiques, Analyses*, Berne, Peter Lang, 2013, p. 315-331
3. 2009, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Le contexte plurilingue québécois et son reflet dans la surface discursive de quelques récits de vie roumains” în volumul *Influences et enjeux des contextes plurilingues sur les textes et les discours Actes du colloque 2008 – ENS d'Alger*, édité par Philippe Blanchet, Malika Kebbas et Attika Yasmine Kara-Abbes, Paris, Editions Lambert-Lucas, p. 113-122, ISBN : 978-2-35935-009-8
4. 2009, Cristiana-Nicola TEODORESCU, „Fermetures et ouvertures francophones dans le discours didactique des manuels roumains de FLE” în Bertrand Daunay, Isabelle Delcambre, Yves Reuter (eds), *Didactique du français, le socioculturel en question*, Presses Universitaires du Septentrion, p. 97-109, ISBN : 978-2-75740-0090-6
5. 2006, Cristiana-Nicola TEODORESCU, „L'opacité du discours didactique dans les manuels roumains de français” în *L'interculturel en francophonie. Représentations des apprenants et discours des manuels*, Edition Modulaires Européennes, Collection Proximités, p. 83-100, ISBN : 2-930342-81-1
6. 2005, Cristiana-Nicola TEODORESCU, „Aspects communicationnels de la politesse linguistique” în *Espaces francophones : diversité linguistique et culturelle*, Editions Modulaires Européennes, Collection Proximités, p. 99-109, ISBN : 2-930342-72-2
7. 2005, Cristiana-Nicola TEODORESCU, „Remarques sur une intégration culturelle difficile” în *Espaces francophones : diversité linmgistique et culturelle*, Editions Modulaires Européennes, Collection Proximités, p. 213-226, ISBN : 2-930342-72-2
8. 2000, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Florentina ARMASELU, "Centre de documentation en terminologie juridique", în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, An IV. Nr. 6-7, p. 11-17, ISSN : 1224-8150

9. 2000, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “*Florentina Armășelu, Microsoft Word. Utilizare și aplicații*” în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, An IV. Nr. 6-7, p. 157-158, ISSN : 1224-8150
10. 1997, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “*La kermesse électronique*”, în *Analele Universității din Craiova, Seria științe Filologice, Literatură română și universală*, An XIX, Nr. 1-2, p. 388-390, ISSN : 1224-5720
11. 1997, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Florence Piron, Daniel Arsenault, „*Constructions sociales du temps*”, în *Analele Universității din Craiova, Seria științe Filologice, Literatură română și universală*, An XIX, Nr. 1-2, p. 378-379, ISSN : 1224-5720
12. 1997, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “*Dominique Maingueneau: Les termes clé de l'analyse du discours*”, în *Analele Universității din Craiova, Seria științe Filologice, Lingvistică*, Anul XIX, Nr. 1-2, p. 244, ISSN : 1224-5712
13. 1997, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Michel Agnola: *Passeport pour le multimédia*, în *Analele Universității din Craiova, Seria științe Filologice, Lingvistică*, Anul XIX, Nr. 1-2, p. 246, ISSN : 1224-5712
14. 1996, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “*Jean Mottet - Stereotip și ficțiune televizată: sugestii pentru o reevaluare*”, în *Analele Universității din Craiova, Seria științe Filologice, Literatură română și universală*, Anul XVIII, Nr. 1-2, p. 225-226, ISSN : 1224-5720

2.7.3. publicate în Analele / Buletinele / Anuarele Universităților / Academiei, volume colective ocazionale, omagiale, în memoriam; în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice:

1. 2018, Cristiana-Nicola TEODORESCU, « *Introducere* » in Oana Baluica, Cristiana-Nicola TEODORESCU, (eds), *Noi perspective in cercetarea lingvistica si literara. Actele colocviului national al Scolii doctorale Alexandru Piru*, Craiova, p. 11-14, Editura Universitaria, Colectia Studia doctoralia, ISBN 978-606-14-1383-6
2. 2017, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Georgiana RUSU, „*L'exemple du master régional „Didactique des langues” de l'Agence Universitaire de la Francophonie – un modèle à suivre*”, in Nina Aurora Balan, Ilona Duta, Gabriela Gheorghisor, Ilona Badescu (coord), *Traditie si continuitate. Perspective culturale, istorice si literare. 100 de ani de la nașterea lui Al.Piru*, p. 241-250, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-14-1341-6
3. 2017, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Gigel PREOTEASA, „*Le discours „coloré” du football*”, in Ancuta Guta, Camelia Manolescu (coord), *Hommage offert à Sanda Stravrescu*, p.192-203, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-14-1339-3
4. 2016, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Oana DUTA, „*Manifestations de la métaphore conceptuelle L'ESPRIT EST LE CORPS dans des structures phraséologiques en français, espagnol et roumain* » in ACTES DU COLLOQUE INTERNATIONAL 50 ANS DE FRANÇAIS À L'UNIVERSITÉ DE CRAIOVA (1966-2016), TOME I, PERSPECTIVES LINGUISTIQUES ET LEXICOGRAPHIQUES, Craiova, Editura Universitaria, pp.144-155, ISBN 978-606-14-1122-1
5. 2013, Cristiana-Nicola TEODORESCU, « *Gestes didactiques en classe de FLE*” în Daniela Dincă&Camelia Manolescu (eds), *La formation professionnelle des futures enseignants de FLE: enjeux et stratégies dans la zone Europe centrale et orientale*, Craiova, Editura Universitaria, p. 177-186, ISBN 331-36-811.133.1
6. 2011, Cristiana-Nicola TEODORESCU, « *Limba de lemn – istoria unui concept controversat*” în *Continuitate istorică în spațiu și timp. Profesorul Vladimir Osiac la 70 de ani*, Craiova, Editura Universitaria, p. 783-789, ISBN 978-606-14-0219-9
7. 2010, Cristiana-Nicola TEODORESCU, « *Amélie Nothomb ou le comment de l'écriture*” în *Les brouillons sur soi. Lectures génétiques & poétique. Actes édités Amélie Nothomb ou le comment de l'écriture*” în *Les brouillons sur soi. Lectures génétiques & poétique. Actes édités sous la direction de Valentina Rădulescu, Laurent Rossion et Monica Tilea*, Craiova, Editura Universitaria, p. 205-220, ISBN 978-973-742-987-2
8. 2009, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “*Avant-Propos*” în volumul Cecilia Condei, Yasmine Kara, Malika Kebbas, Cristiana TEODORESCU (eds), *Marques identitaires et phénomènes de métissage dans l'espace francophone*, Craiova, Editura Universitaria, p. 7-8, ISBN 978-606-510-672-7
9. 2009, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “*Rachid Boudjedra ou (se) sauver par l'écriture*” în Cecilia Condei, Jean-Louis Dufays, Cristiana-Nicola TEODORESCU (eds), *Métissage culturel*.

- Interculturels et effets de la mondialisation chez les écrivains francophones*, Craiova, Editura Universitaria, Vol. I, p. 92-104, ISBN 978-606-510-449-5, 978-606-510-450-1
10. 2009, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Agar ou le regard croisé” în Cecilia Condei, Jean-Louis Dufays, Cristiana-Nicola TEODORESCU (eds), *Métissage culturel. Interculturels et effets de la mondialisation chez les écrivains francophones*, Craiova, Editura Universitaria, Vol.I, p. 7-8, ISBN 978-606-510-449-5, 978-606-510-450-1
11. 2009, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Introduction” la volumul Cecilia Condei, Jean-Louis Dufays, Cristiana-Nicola TEODORESCU (eds), *Métissage culturel. Interculturels et effets de la mondialisation chez les écrivains francophones*, Craiova, Editura Universitaria, Vol.I, p. 160-177, ISBN 978-606-510-449-5, 978-606-510-450-1
12. 2008, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “L’interculturalité des manuels roumains de FLE” în *Limbă și literatură. Repere identitare în context european*, Pitești, Editura Universității din Pitești, 2008, 142-155, ISSN 1843-1577
13. 2008, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Politețea lingvistică în spațiul public” în *Secolul 21. Scena publică*, Nr. 1-6, p. 109-114, ISBN 13 978-973-88174-4-9
14. 2007, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Modalizarea în discursul politic comunist românesc” în *Omagiu aniversar Academicianului Marius Sala*, Craiova, Editura Universitaria, p. 647-659, ISBN : 978-606-510-022-0
15. 2006, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Comunicarea – dificultățile unei definiții” în volumul *Omagiu Gheorghe Bolocan*, (Coord. Doina Negomireanu, Elena Pîrvu, Cristiana-Nicola TEODORESCU), Craiova, Editura Universitaria, p. 527-537, ISBN : 978-973-742-596-6
16. 2006, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Le comportement médiatique de la communauté haïtienne de Montréal”, în *Symposia. Caiete de etnologie și antropologie*, Craiova, Editura Aius, p. 239-253, ISSN : 1583-7459
17. 2005, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Remarques sur le discours médiatique dépréciatif” în *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Lingvistică, Omagiu Gheorghe Bolocan*, An XXVII, Nr. 1-2, Craiova, Editura Universitaria, p. 246-262, ISSN : 1224-5712;
18. 2005, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “La politesse linguistique et son rapport au sexe” în *Masculin/Féminin : perspective s littéraire, linguistique, didactique*, Editions Universitaires „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, p. 290-298, ISSN : 1841-1835
19. 2005, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “La qualification péjorative dans le discours médiatique - analyse de cas : le cas du journal *România Mare*” în *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Langues et littératures romanes*, Numéro spécial *Langue et littérature françaises : nouvelles méthodes de recherche*, An IX, Nr. 1, p. 186-199, ISSN: 1224-8150
20. 2004, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Quelques réflexions sur le rapport sexe/politesse linguistique” în *Revista universitară de științe sociale*, An I, Nr. 1, Editura Universitaria, Craiova, p. 159-164, ISSN : 1584-4161
21. 2004, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Remarques sur la communication commerciale” in *Annals of the University of Craiova. Series Philology-English*, Craiova, Editura Universitaria, An V, Nr. 2, p. 254-263, ISSN : 1454-4415
22. 2004, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Analyse comparative des usages familiaux des médias” în *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Langues et littératures romanes*, An VIII, Nr. 1, p. 100-118, ISSN : 1224-8150
23. 2004, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Difficultés de l’intégration culturelle – analyse de cas” în *Analele Universității din Craiova, Numéro spécial Variétés linguistiques et culturelles, Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, An VIII, p. 316-323, ISSN : 1224-8150
24. 2004, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Radiographie sociolectale urbaine” în *Analele Universității din Craiova, Numéro spécial Variétés linguistiques et culturelles, Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, An VIII, p. 94-100, ISSN : 1224-8150
25. 2004, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Stupeur et tremblement ou la mort symbolique au Japon” în *Symposia, Caiete de etnologie și antropologie*, p. 87-95, Craiova, Editura Aius, ISSN : 1583-7459
26. 2004, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “Remarques théoriques sur la réception et les pratiques télévisuelles” în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Lingvistică*, An XXVI, Nr. 1-2, p. 265-268, ISSN : 1224-5712
27. 2003, Cristiana-Nicola TEODORESCU, “La technique du récit de vie” în *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Langues et littératures romanes, In memoriam Teodora Cristea*, An VII, Craiova, Editura Universitaria, p. 126-133, ISSN : 1224-8150

- 28.2003, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Limbaș și ideologie" în *Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică*, An XXV, Nr. 1-2, Craiova, Editura Universitaria, p. 237-245, ISSN : 1224-5712
- 29.2003, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Usages familiaux de la télévision et des autres médias en Roumanie et au Québec – une perspective comparative" în *Symposia. Caiete de etnologie și antropologie*, Centrul Creației Populare Dolj, Craiova, Editura Aius, p. 335-356, ISBN : 973-9490-91-3
- 30.2002, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "La richesse des méthodes qualitatives dans les sciences de l'information et de la communication" în *Symposia. Caiete de etnologie și antropologie*, Nr. 1, p. 57-65, ISBN : 973-9490-80-2
- 31.2002, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Usages familiaux des médias et transition" în *Analele Universității din Craiova, Seria Langues et littératures romanes, Numéro spécial dédié aux travaux de la troisième conférence internationale de sociolinguistique*, An VI, p. 179-194, ISSN : 1224-8150
- 32.2002, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Interférences franco-roumaines dans la terminologie sémiotique actuelle" în *Omagiu Academicianului Marius Sala, Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice. Lingvistică*, An XXIV, Nr. 1-2, p. 308-318, ISSN : 1224-5712
- 33.2001, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Modalități de opacifiere discursivă în discursul politic comunist" în *Analele Universității din Craiova, Seria Langues et littératures romanes*, An V, Nr. 8, p. 132-141, ISSN : 1224-8150
- 34.2001, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Observații asupra integrării lingvistice a emigranților români din Québec" în *Lingua pax*, Vol. I, *Interculturalitate și democrație*, Coordonator Prof.univ.dr. Olga Murvai, București, Editura Cavallioti, p. 283-291, ISBN : 973-9463-36-3
- 35.2000, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Culture and Dictatorship" în *Annals of the University of Craiova, Series Philology English*, An I, Nr. 1, p. 134-141, ISSN : 1454-4415
- 36.2000, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Confortul stereotipiei în discursul politic comunist" în *Ion Coteanu. In memoriam*, Craiova, Editura Universitaria, p. 350-361, ISBN : 973-8043-113-3
- 37.2000, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "L'état actuel de l'enseignement universitaire de la traductologie en Roumanie. Acquis et perspectives" în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice. Lingvistică, Omagiu profesoarei Flora Șuteu*, An XXII, Nr. 1-2, p. 227-232, ISSN : 1224-5712
- 38.2000, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Limbaș și ideologie" în *Studii și cercetări lingvistice*, București, Editura Academiei Române, Nr. 2, p. 469-480, ISSN : 0039-405X
- 39.2000, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Florentina Armășelu, Centre de documentation en terminologie juridique", în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, An IV. Nr. 6-7, p. 11-17, ISSN : 1224-8150
- 40.2000, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "La publicité ou de la séduction (avant tout) communicationnelle" în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, An IV. Nr. 6-7, 135-140, ISSN : 1224-8150
- 41.1999, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Pașaport pentru ziua de mâine", prefață la volumul *Microsoft Word. Utilizare și aplicații*, autor Florentina Armășelu, Craiova, Editura INFO, ISBN : 973-98130-7-0
- 42.1999, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Violarea maximelor conversaționale ca manieră opacifiantă în discursul politic românesc" în volumul *Second International Conference in Sociolinguistics*, 5 - 7 November 1998, Craiova, Editura Omniscop, Col. Enuntio, p. 154-163, ISBN : 973-8078-10-5
- 43.1998, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Une typologie des messages publicitaires", în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Literatură română și universală*, An XX, Nr. 1-2, p. 162-173, ISSN : 1224-5720
- 44.1998, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Etnografia comunicării", în *Proceedingd of the Craiova Sociolinguistics Seminar, University of Craiova, Romania, 4-7 July 1995*, Craiova, Editura Eurobit, p. 20-31, ISBN : 9739336-81-7
- 45.1998, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Observations sur le bilinguisme des immigrants roumains au Québec", în *Proceedingd of the Craiova Sociolinguistics Seminar, University of Craiova, România, 4-7 July 1995*, Craiova, Editura Eurobit, p.60-68, ISBN: 9739336-81-7
- 46.1998, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Modalități de opacifiere discursivă în discursul politic comunist" în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe filologice. Lingvistică*, An XX, Nr. 1-2, p. 212-223, ISBN : 1224-5720

47. 1998, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Realizarea discursivă a autorității voluntariste în discursul politic comunist", în volumul omagial *Etudes romanes dédiées à Maria Iliescu, Analele Universității din Craiova, Seria Langues et littératures romanes*, An II, Nr. 2-3, p. 188-196, ISSN : 1224-8150
48. 1997, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "La polyphonie des voix narratives dans les *Mémoires d'Hadrien* de Marguerite Yourcenar", în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Literatură română și universală*, An XIX, Nr. 1-2, p. 240-242
49. 1997, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Le récit de vie, entre les sciences de la communication et la littérature", în *Analele Universității din Craiova, Seria științe Filologice, Literatură română și universală*, An XIX, Nr. 1-2, p. 320-327, ISBN : 1224-5720, ISSN: 1224-5720
50. 1997, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Funcțiile limbajului totalitar", în *Analele Universității din Craiova, Seria științe filologice. Lingvistică*, Anul XIX, Nr. 1-2, p. 44-58, ISSN : 1224-5712
51. 1997, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Discursul politic sovietic în viziunea analiștilor francezi", în *Analele Universității din Craiova, Seria Langues et littératures romanes, Collection Etudes de linguistique et de littérature*, An I, Vol. I, p. 111-125, ISSN : 1224-8150
52. 1996, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Efectele discursive ale coordonării intensive în discursul politic românesc de tip comunist totalitar", în *Studii și cercetări lingvistice*, Nr. 1-6, p. 217 – 240, ISSN : 0039-405X
53. 1996, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Ochi de urs - o abordare semiotică" în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Literatură română și universală*, Anul XVIII, Nr. 1-2, p. 26-29, ISSN : 1224-5720
54. 1996, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Limba de lemn - istoria unei sintagme", în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Lingvistică*, Anul XVIII, Nr. 1-2, p. 140-147, ISSN : 1224-5712
55. 1994, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Gina Stoiciu, « L'usage de la télévision par les immigrants roumains à Montréal : identité, intégration et défense culturelle », în volumul *Actes du colloque bilatéral roumain-français sur les Médias et espaces publics. approches, acteurs, pratiques*, sub coordonarea prof. univ. dr. Ioan Drăgan, București, p.65-88
56. 1994, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Integrare lingvistică în Canada. Observații asupra imigranților români din Montréal" în *Studii și cercetări lingvistice*, XLV, Nr. 1-2, București, p. 99-104, ISSN : 0039-405X
57. 1993, Cristiana-Nicola TEODORESCU, "Culture et dictature" în volumul colectiv *Projet d'enquête-publication sur la culture ... comme on en parle. Pour une écologie pol-ethique des rapports humains et sociaux*, coordonat de Jean-Pierre Boyer, Université du Québec à Montréal, Département des Communications, Montréal, Canada, p. 12-18

2.7.4. Studii, eseuri, articole pe teme literare publicate în reviste de specialitate, neindexate, cu ISSN.

1. 2003, Cristiana-Nicola TEODORESCU, „Drumul către comunicare trece (și) prin manualele de limbă și literatură română” în *Colocvium. Reforma curriculară în învățământ. Bacalaureat 2003*, Nr. 1 (5), p. 7-11, ISSN :1582-5469
2. 2001, Cristiana-Nicola TEODORESCU, « Limba de lemn – istoria unei sintagme” (I) în *Mozaicul*, An IV, Nr. 6-7 (32-33), p. 19
3. 2001, Cristiana-Nicola TEODORESCU, « Limba de lemn – istoria unei sintagme” (II) în *Mozaicul*, An IV, Nr. 8 (34), p. 13
4. 1996, Cristiana-Nicola TEODORESCU, «Ginette Paris, Actualitatea miturilor grecești”, prezentare și traducere în *Ramuri*, Nr. 7-8-9, p. 28
5. 1996, Cristiana-Nicola TEODORESCU, « Modelul francez" ca nouă tendință în comunicarea politică în *Ramuri*, Nr. 4-5-6, p. 23

2.8. Activitate editorială

2.8.1. Membru al unui colectiv de redacție al unei reviste de specialitate cu peer review.

1. **1999-2019- redactor sef**, *Analele Universității din Craiova, Seria științe filologice. Lingvistică*, ISSN: 1224-5712, http://cis01.central.ucv.ro/litere/activ_st/lingvistica_ro.htm
2. **2004-2011- redactor șef adjunct** *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice. Lingvistică*, Craiova, Editura Universitaria, ISSN: 1224-5712.
3. **1999-2003- Secretar general de redacție**: *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice. Lingvistică*, Craiova, Editura Universitaria, ISSN: 1224-5712;

4. **1998 - Secretar de redacție-** *Etudes romanes dédiées à Maria Iliescu, Analele Universității din Craiova, Seria Langues et littératures romanes*, An II, Nr. 2-3, ISSN: 1224-8150
5. **2004-2005 - Membru în comitete de redacție-** *Analele Universității din Craiova. Numéro spécial Langue et littérature française: nouvelles méthodes de recherche, Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, Craiova, Editura Universitaria, ISSN 1224-8150; *Analele Universității din Craiova. Numéro spécial Variétés linguistiques et culturelles, Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, Craiova, Editura Universitaria, ISSN: 1224-8150.

2.8.2. Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste acreditate

1. Coordonator Colecția *Etudes françaises*, Editura Universitaria, Craiova, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/Etudes-Francaises>
2. membru Comitetul științific al colecției *Studia doctoralia* de la Editura Universitaria, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/STUDIA-DOCTORALIA>
3. membru comitetul științific Journal "Diacronia" ISSN: 2393-1140, Frequency: 2 issues / year www.diacronia.ro
4. Coordonator Colecția *Etudes françaises*, Editura Universitaria, Craiova, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/Etudes-Francaises>

2.8.3. Referent științific

1. ROMANICA 23 ESTUDIOS DE LINGÜÍSTICA ROMÁNICA, COMAN LUPU, 2018, Editura Universitatii din Bucuresti, ISBN : 978-606-16-0970-3m <https://editura-unibuc.ro/produs/romanica-23-estudios-de-linguistica-romanica/>
2. MARIANA TOMESCU, *Le français du monde du travail et des affaires*, Editura Universitatii din Pitesti, 2017
3. DANIELA DINCĂ, *Le groupe nominal : approche morphosyntaxique et sémantique*. - Craiova : Universitaria, 2017, ISBN 978-606-14-1279-2, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/le-groupe-nominal-approche-morphosyntaxique-et-semantique/rasfoire>
4. CHAPELAN, MIHAELA, *Le stéréotype : est-il bon ? est-il mauvais ?* Craiova : Universitaria, 2016, ISBN 978-606-14-1047-7, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/le-stereotype-est-il-bon-est-il-mauvais/rasfoire>
5. BURCEA, RALUCA GABRIELA, *La métaphore dans le discours du marketing*, Craiova : Universitaria, 2015, ISBN 978-606-14-0934-1, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/la-m/rasfoire>
6. CONDEI, CECILIA, *Introduction à la pragmatique du langage et à l'analyse du discours*, Craiova : Universitaria, 2012, ISBN 978-973-742-981-0, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/introduction-a-la-pragmatique-du-langage-et-a-lanalyse-du-discours/rasfoire>
7. BARON, DUMITRA, *Les gammes de littérature : chroniques de lecture et études littéraires*, Craiova : Universitaria, 2014, ISBN 978-606-14-0856-6, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/les-gammes-de-litterature-chroniques-de-lecture-et-etudes-litteraires/rasfoire>
8. MIHAELA CHAPELAN (coord.), *PARTAGES GENRÉS DE L'ESPACE*. Conferință internațională (2014 ; București) Partages genres de l'espace : Conférence internationale : Bucarest 5-6 juin 2014 / Mihaela Chapelan (coord.). - Craiova : Universitaria, 2014, ISBN 978-606-14-0858-0, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/partages-genres-de-lespace/rasfoire>
9. PASTAE, OANA MARIA, *La structuration lexico-sémantique d'une catégorie cognitive : la joie en français contemporain*, Craiova : Universitaria, 2013, ISBN 978-606-14-0757-6, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/la-structuration-lexico-s/rasfoire>
10. CONDEI, CECILIA, *Éléments de linguistique pour l'analyse discursivo-textuelle*, Craiova : Universitaria, 2011, ISBN 978-606-14-0088-1, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/elements-de-linguistique-pour-lanalyse-discursivo-textuelle/rasfoire>
11. CONDEI, CECILIA, *Introduction a la pragmatique du langage et a l'analyse du discours*, ISBN: 978-973-742-981-0, Craiova: Universitaria, 2014, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/introduction-a-la-pragmatique-du-langage-et-a-lanalyse-du-discours/rasfoire>
12. CONDEI, CECILIA, *Éléments de linguistique pour l'analyse discursive-textuelle*, ISBN 978-606-14-0088-1 Craiova: Universitaria, 2011, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/elements-de-linguistique-pour-lanalyse-discursivo-textuelle/rasfoire>
13. *Désir/Rejet de l'Autre*, MIHAELA CHAPELAN (coordinateur). – Craiova : Universitaria, 2013 Bibliogr. ISBN 978-606-14-0619-7, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/desir-rejet-de-la-autre/rasfoire>

14. CHAPELAN MIHAELA, *Visages de l'autre dans les Balkans et ailleurs*, ISBN: 978-606-14-0348-6 Craiova: Universitaria, 2013, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/visages-de-lautre-dans-les-balkans-et-ailleurs/rasfoire>
15. *Symposia. Journal for Studies in Ethnology and Anthropology*, Craiova, ISSN: 1583-7459
16. DUMITRESCU, MANUELA FLORENTINA *Sloganul publicitar românesc, o analiză lingvistică și comunicatională.* - Craiova: Universitaria, 2018 ISBN 978-606-14-1368-3, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/sloganul-publicitar-rom/rasfoire>
17. GANEA ALINA, *Introduction a l'analyse des conversations : repères théoriques et exercices*, Craiova: Universitaria, 2012, ISBN: 978-606-14-0496-4, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/introduction-a-lanalyse-des-conversations>
18. CAMELIA MANOLESCU, *Le XIXe siècle : du romantisme au symbolisme*, Craiova: Universitaria, 2012
19. BRINDUSA GRIGIRIU, *Talent/maltalent : Émotionologies liminaires de la littérature française*, ISBN 978-606-14-0534-3, Craiova: Universitaria, 2012, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/talent-maltalent/rasfoire>

Anexa 3 - Granturi științifice finanțate instituțional, obținute prin competiție internațională sau națională, pe baza unui proiect de cercetare: director / membru

3.1. finanțate instituțional, obținute prin competiție internațională sau națională, pe baza unui proiect de cercetare – Director/Responsabil/Coordonator	
1.	2018-2019 – Responsabil în Proiectul internațional cu finanțare din partea Agenției Universitare a Francofoniei (AUF) - <i>Bâtir mon projet professionnel pour une meilleure employabilité</i> (BPME) (Réf. CE/LL/097/2018). Responsabil proiect: prof.univ.dr. Cristiana-Nicola Teodorescu, valoare proiect 1200 euro. Decizie UCV Nr. 303C/8.10.2018
2	01/11/2016 – 30/06/2018 - Proiectul AUF <i>Licence en traduction</i> , nr. CE/LL/291/2016, finanțat în cadrul apelului la Proiecte 2016 «Soutien aux formations francophones» ; valoare proiect : 5000 euro.
3	19/05/2016- 21/05/2016 – Proiectul AUF <i>50 ans de français à l'Université de Craiova</i> , finanțat în cadrul apelului «Soutien à l'organisation de manifestations scientifiques » ; valoare proiect : 3000 euro.
4	2010-2013 - Responsabil în echipa de proiect OPTIMALE - <i>Optimising professional translator training in a multilingual Europe</i> , 177295-LLP-1-2010-1-FR-ERASMUS-Erasmus Academic Network. Coordonaor: Universitatea din Rennes 2, Franta. Partener: Universitatea din Craiova. Valoare totala proiect: 1.041.580 euro. Valoarea ce revine Universității din Craiova: 6940 euro, Site proiect http://www.translator-training.eu/partners?start=20)
5	2008-2010 - Coordonaor al Proiectului de cooperare bilaterală multilaterală Modulul III Cercetare PN II - Agenția Națională pentru Cercetare Științifică, <i>Cercetări asupra francofonilor europene: analiza genetică a textelor – abordare poietică/poetică și proiect de conferință</i> ;
6	2005-2007 - Coordonaor Contract internațional de cooperare bilaterală între Universitatea din Craiova și Arhivele și Muzeul Literaturii din Bruxelles în cadrul proiectului de cercetare pentru <i>Crearea unei fundații de cercetare în francofonie - cercetări asupra francofonilor europene și proiect de antologie</i> . Derulare 2005-2007, Nr. referință FP/IB - 431/2005. Proiectul a fost finanțat de către Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică și Delegația Wallonie-Bruxelles à Bucarest.

3.2. finanțate instituțional, obținute prin competiție internațională sau națională, pe baza unui proiect de cercetare - membru	
1.	2018-2020 – Membru în Proiectul internațional <i>Territoire apprenant, des protocoles innovants au service des apprentissages – TERAPI</i> (2017-1-FR01-KA201-037332), Program Erasmus+ Coopération en matière d'innovation et d'échange de bonnes pratiques.
2	2017-2020 - Membru în Proiectul internațional <i>Implementation of education quality assurance system via cooperation of university- business- government in HEIs (EDUQAS)</i> , Beneficiar: Universitatea din Craiova, Perioadă de implementare: 15.10.2017 – 14.10.2020, Buget proiect: 815296,30 EUR,
3	2017 – 2018 – Membru în proiectul de cooperare, programul de educație burse ucenicie și antreprenoriatul tinerilor în România, finanțat prin granturile SEE – mecanismul financiar 2014-2021, operator de program Agenția Națională pentru programe comunitare în domeniul educației și formării profesionale, A Comparative and Transferable Approach to Education for Democratic Citizenship (ACTA) (EY-COP-0028), director Monica Tilea
4	2016 - Membru în Proiectul internațional de Cooperare Bilaterală de Mică Anvergură – Fonduri Bilaterale, 2016, <i>Learning to Live Together: Modern Perspectives on Transversal Skills in Education for Sustainable and Solidary Development</i> (ElitMod), Site proiect: http://proiecte.ucv.ro/elitmod/ , Proiect nr. 1/21.06.2016, finanțat prin Mecanismul financiar SEE 2009-2014 „Fondul de burse” – RO 15 COD: 16-SEE-PCB-RO CRAIOVA01, Decizie UCV Nr. 149C/25.07.2016
5	2015-2018 – Membru în Proiectul internațional <i>Acteurs du territoire pour une</i>

	<i>éducation à la citoyenneté mondiale (ACTECIM)</i> , Beneficiar: GIPAL – FORMATION (Académie de Lyon), Perioadă de implementare: 01.09.2015 – 31.08.2018, Buget proiect: 438005 EUR
6	2014-2015 - Membru în Proiectul internațional de cooperare inter-instituțională <i>New Tools for the Integration of Transversal Skills in Modern Teaching Practice (TRANSMOD)</i> , Site proiect: http://proiecte.ucv.ro/transmod/ , Proiect nr. 1/11.07.2014, finanțat prin Mecanismul financiar SEE 2009-2014 „Fondul de burse” – RO 15 COD: 14-SEE-PC-RO_CRAIOVA01, director de proiect: Conf. univ. dr. Monica Tilea, valoare: 49 730 euro.
7	2014-2016 – Membru în Proiectul internațional finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei intitulat <i>Langue française, didactique et littératures dans l'espace francophone</i> , Director: conf. dr. Camelia Manolescu, Nr. proiect: CE/LL/393/2014 din 05. 12. 2014. Valoare: 20 000 euro.
8	2013-2017 – Membru în proiectul internațional finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei, Master Didactiques des langues,
9	2011-2013 - Membru în Proiectul de cercetare internațional finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei intitulat <i>La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel</i> - Réf. projet BECO/P1/2011/46115FT103 (finanțare AUF și cofinanțare Universitatea din Craiova). Director proiect: Prof.univ.dr. Cecilia Condei, valoare 36 411 euro.
10	2011-2014 – Membru în Proiectului de cercetare internațional finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei intitulat <i>Méthodologies et pratiques innovantes en didactique du FLE (MEPRID FLE)</i> - BECO/P1/2011/46115FT102, partenerii Universității din Craiova: Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, Universitatea din Suceava, Universitatea Dunărea de Jos, Galați, Universitatea Sts. Cyrille et Méthode Skopje, Macedonia, Universitatea Victor Brioussov Erevan, Armenia, valoare proiect 20 000 euro.
11	2010-2013 – Membru (Evaluator intern EL3) în proiectul cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007 – 2013 Axa prioritară 1 „Educația și formarea profesională în sprijinul creșterii economice și dezvoltării societății bazate pe cunoaștere” Domeniul major de intervenție 1.2 „Calitate în învățământul superior” Titlul proiectului „Asigurarea Calității în Învățământul Masteral Internaționalizat: Dezvoltarea cadrului național în vederea compatibilizării cu Spațiul European al Învățământului Superior”(ASIGMA), Contract POSDRU/86/1.2/S/59367, http://fondurieuropene.centre.ubbcluj.ro/files/04_59367_Echipe%20implementare%20.pdf
12	2009 -2011 - Membru în proiectul: <i>Modernizare si performanță in administrația publică locală</i> , Finanțator: Ministerul Administrației si Internelor, Fond: Fondul Social European, Program de finantare: Programul Operational Sectorial Dezvoltarea Capacitatii Administratiei - POS DCA, Cod proiect: 3363, Contract de finantare: 62/20.10.2009.
13	2007 – 2008 - Membru formator în cadrul Proiectului <i>POS DRU/19/1.3/G/21201 „Formarea cadrelor didactice debutante pentru o cariera de succes in învățământul preuniversitar”</i> FONDUL SOCIAL EUROPEAN, Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007 –2013, Axa prioritară: 1, Domeniul major de intervenție: 1.3
14	2008 - Membru în Proiectul LEONARDO DA VINCI “ Predarea românei ca limbă străină conform Cadrului Comun European de Referință al Limbilor – multilingvism împotriva deficitului de competențe lingvistice în IMMuri” LLP-LdV/VETPRO/2007/RO/044;
15	2006 - membru în Proiectul grant PHARE <i>Sisteme de inițiere, specializare, perfecționare profesională și pregătire antreprenorială a șomerilor din județul Dolj</i> , conceperea și predarea cursului <i>Instruire în procesul de căutare și ocupare a unui loc de muncă</i> la Camera de Comerț și Industrie „Oltenia”, județul Dolj;
16	2005-2007- Membru în Grantul Leonardo da Vinci <i>Stagiu intensiv transnațional de perfecționare științifică pentru profesori de franceză – nivel universitar</i>

	(subvenție 18.000 euro pentru finanțarea unui stagiu în Franța sau Belgia (Universității din Craiova, a Universității Denis Diderot, Paris 7 (Franța), Universitatea din Lille 3 Charles de Gaulle (Franța) și Universitatea din Gant / Gent, (Belgia) RO/2005/95089/EX.
17	2005–2007- Membru în Proiectul internațional (Réf. 6313PS548) cu finanțare din partea Agenției Universitare a Francofoniei (AUF), organizat în cadrul Masterului internațional: <i>Modèles actuels dans l'étude du français</i> în parteneriat cu Universitatea Marc Bloch din Strasbourg (Franța), Universitatea Montréal (Canada), Universitatea din Lublin (Polonia), Universitatea din Sofia (Bulgaria). Director de proiect: prof.univ.dr. Adriana Costăchescu. Valoare proiect: 20.000 euro.
18	2005-2006 - Membru în Proiectul internațional (Réf. 6316PS541) cu finanțare din partea Agenției Universitare a Francofoniei (AUF), organizat în cadrul Masterului <i>Espaces francophones : diversité linguistique et culturelle</i> , în colaborare cu UCL, Louvain-la-Neuve, Belgia, UQUAM, Montréal, Canada și UAG, Martinica. Director proiect : Conf.univ.dr. Cecilia Condei, Valoare proiect 20 000 euro.
19	2003–2005- Membru în Proiectul internațional (Réf. 6301PS319) cu finanțare din partea Agenției Universitare a Francofoniei (AUF), organizat în cadrul Masterului internațional: <i>Linguistique française - approches formelles et variationnistes</i> . Director de proiect: prof.univ.dr. Adriana Costăchescu. Valoare proiect: 14.000 euro.

ANEXA 4 - Comunicări prezentate la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, colocvii, workshopuri etc.) cu comitete științifice sau sistem de selecție peer review, (a) în străinătate sau (b) în țară

(a) în străinătate

1. 2016, Participare la XXV Colloque AFUE, *Les mots et les imaginaires de l'eau*, orfagnizat de Universitat Politècnica de València, Spania, 20-22 aprilie 2016. Lucrarea prezentată (în colaborare cu Monica Tilea): *La métaphoricité productive de l'eau chez Marie Ndiaye*
2. 2015, Journées d'études organisées par l'EA 4514, PLIDAM, Entendre, chanter, voir et se mouvoir. Réflexion sur les supports employés dans la classe de langue, Jeudi 5 et vendredi 6 novembre 2015, Lucrarea prezentata: L'utilisation des images en classe de français et d'espagnol en contexte roumain: du côté des élèves, în colaborare cu Oana Adriana DUTA (U. Craiova), Monica TILEA (U. Craiova).
3. 2014, Participare la Colocviul internațional Politique et idéologies en didactique des langues : acteurs et discours (Policy and ideology in language teaching and learning: actors and discourses), organizat de INALCO (Institut National des Langues et Civilisations Orientales), Paris, 11-14 iunie 2014. Lucrarea prezentată: *Fermeture et ouverture interculturelles dans les manuels roumains de FLE*.
4. 2013, Participare la Colocviul internațional „L'apport de la terminologie a la qualité de la traduction spécialisée”, organizat la Chișinău, Republica Moldova, în cadrul proiectului TradSpe, 4-5 octombrie 2013. Lucrarea prezentată: *La concurrence terminologique: le cas de sémiotique et sémiologie*. Réf projet: BECO/P1/2011/46115FT103. <http://www.tradspe.ro/>
5. 2011, Participare la Colocviul Internațional *Approches Linguistiques et Psycholinguistiques de la Structuration des Textes. Variation(s) sur la structure de l'oral et l'écrit, 16-18 novembre 2011, Université Catholique de Louvain (Louvain-la-Neuve, Belgique)*. Sesiunea postere : *La dynamique oral/gestuel dans la communication didactique*;
6. 2011, participare la Colocviul Interdisciplinar Internațional *Le rapport éthique au discours. Histoire – Pratique – Analyse*, organizat de Universitatea Paul Valéry, Montpellier III, EMMA (Études Montpelliéraines du Monde Anglophone), în colaborare cu CRISES (Centre de recherches interdisciplinaires en sciences humaines et sociales) și DIPRALANG, cu sprijinul Institut Universitaire de France și al Société de Stylistique Anglaise. Lucrarea prezentată: *Opacification discursive dans le discours politique communiste roumain*;
7. 2010, Participare la Premier colloque francophone international de l'Université de Zagreb, FRANCONTRASTE 2010, *Le français en contraste: langue et culture francophones dans l'espace de la communication*, 2-4 décembre 2010. Lucrarea prezentată : *Geste et proxémie dans la communication didactique*
8. 2010, Participare la Second International Conference on Linguistic and Intercultural Education (CLIE2), Herceg Novi, Montenegro, 10-12 iunie 2010. Lucrarea prezentată: *Xénophobie et intolérance dans le discours médiatique roumain*;
9. 2010, Participare la cel de-al 26-lea Congres de Lingvistică și Filologie Romanică, *Tendințe actuale în filologia romanică*, Valencia, 5-11 septembrie 2010. Lucrarea prezentată: *Marques de l'intolérance dans le discours médiatique roumain*;
10. 2010, Participare la Reuniunea EMT *Verba volant, Translatores manent*, 12-13 octombrie 2010, organizată de Comisia Europeană, Direcția generală de Traducere, Bruxelles, Belgia;
11. 2010, Participare la Seminarul biblic *Pe urmele mântuitorului Hristos. Aspecte ale vieții cotidiene în Israelul secolelor I î.H. – I. d.H.*, Ierusalim, Israel, 13-17 octombrie 2010. Lucrarea prezentată: *Observații asupra câtorva evoluții semantice biblice*;
12. 2010, Participare la Conferința pentru cea de-a 15-a aniversare a Translation Center, Luxembourg, *The Language of Europe. Translating for the EU*, 12 noiembrie 2010;
13. 2009, Participare la Conferința *Journée d'information sur le programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie*, organizată de Comisia Europeană, Bruxelles, 2009
14. 2009, Participare la conferința internațională *Institutional Strategic Quality Management: From Minimum Requirements to Overall Quality Improvement*, 14-17 octombrie 2009, organizată de ARACIS, în cadrul proiectului finanțat din fonduri europene „Asigurarea calității în învățământul superior din România în context european. Dezvoltarea managementului calității academice la nivel de sistem și instituțional”, contract POSDRU/2/1.2/S/1, cod proiect 3933;

15. 2008, participare la "Relevance and Impact of the Humanities" (Vienna, 15-16 decembrie);
16. 2008, Colloque international organisé par le Département de Langues Etrangères Appliquées de l'Université de Pau & des Pays de l'Adour 04-05-06 Décembre 2008, *IDENTITE – ALTERITE – INTERCULTURALITE. Perceptions et Représentations de l'Etranger en Europe et dans l'Arc Atlantique*. Lucrarea prezentată: *Usages familiaux des medias et transition - analyse comparative*;
17. 2008, Colocviul Internațional *Influences et enjeux des contextes plurilingues sur les textes et les discours*, 18-20 noiembrie 2008, organizat de Ecole Normale Supérieure des Lettres et Sciences Humaines, Alger, Algeria și Centre de recherche sur la Diversité Linguistique de la Francophonie de l'Université Rennes 2, Franța. Lucrarea prezentată: *Le contexte plurilingue québécois et son reflet dans la surface discursive de quelques récits de vie roumains*;
18. 2008, reuniunea *EMT Towards a European Master's in Translation*, organizată de Direction Générale de la Traduction de la Comisia Europeană, Bruxelles, Belgia ;
19. 2007, XXV CILPR, Congrès international de Linguistique et de Philologie Romane, Innsbruck, 3-8 septembrie, Secțiunea 01 Multilinguisme synchronique et diachronique social, individuel, institutionnel et politique, didactique. Lucrarea prezentată *Distance et tension dans le discours politique communiste roumain* ;
20. 2007, AIRDF, 10-e Colloque International pour la recherche en Didactique du Français, Didactique du français : Le socioculturel en question, 13-15 septembrie, Université Charles de Gaulle, Lille 3. Lucrarea prezentată *La francophonie dans les manuels roumain de français langue étrangère* ;
21. 2005, Colocviul internațional *Quelle didactique de l'interculturel dans les nouveaux contextes d'enseignement-apprentissage du FLE/S?* organizat de CEDILL și la Cellule FLE du Département d'Etudes romanes sous le patronage d'Asdifle, Université Catholique de Louvain-la-Neuve, Belgia, 2022 ianuarie. Lucrarea prezentată: *Langue de bois dans les manuels de FLE*.
22. 2004, Second workshop of the European Research Group "Hyper-Learning" 22-25 october, Kloster Seeon, Allemagne, *From HyperNietzsche to Hyper-Learning. L'application du modèle HyperNietzsche à d'autres auteurs et disciplines*. Sorescu;
23. 2001, Colocviul Internațional *Compétences rédactionnelles, compétences traductologiques et leur acquisition*, Universitatea Bielefeld, Germania, 29 noiembrie – 1 decembrie 2001. Lucrarea prezentată : *L'état actuel de l'enseignement universitaire roumain de traductologie*.
24. 2000, Conférence pour une infrastructure terminologique en Europe, 13-15 martie, Paris, Franța, (Réf 00-276 TEODORESCU), domeniul Terminologie entre l'Union latine et la Roumanie. Lucrarea prezentată în colaborare cu Florentina Armășelu : *Nécessité de la collaboration interuniversitaire européenne dans le domaine de la terminologie juridique*.

(b) in tara

1. 2017, Participare la Séminaire international de recherche doctorale et d'échanges universitaires « NOUS ET LES AUTRES » - LA RECHERCHE INTERCULTURELLE : UN CADRE PLURIDISCIPLINAIRE ET TRANSVERSAL, organisé par l'université de Craiova, l'université Paris 3 Sorbonne Nouvelle et l'université de Genève, l'AUF – BECO, 20-21 octobre 2017. Lucrările prezentate : *Défis pédagogiques et interculturels du master international AUF « Didactique des langues »*, *Représentations du monde actuel dans les manuels roumains de FLE* (în colaborare cu Monica Tilea) și *Bilan du projet AUF Master 2 Didactique des langues* (în colaborare cu Georgiana Rusu, Liliana Lupusor).
2. 2017, Participare în calitate de keynote speaker la Conferința internațională *Comparatism, Identitate, Comunicare*, CIC 2017, organizată de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere. Lucrarea prezentată : *La stéréotypie dans le langage chromatique*
3. 2017, Participare la Conferința Națională a Facultății de Litere, 2017, *Tradiție și continuitate. Perspective culturale, istorice și literare*. Lucrarea prezentată : *Réflexions sur la couleur « humanisée »*.
4. 2016, Participare în calitate de keynote speaker la Conferința internațională *Comparatism, Identitate, Comunicare*, CIC 2016, organizată de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere. Lucrarea prezentată : *La politesse linguistique urbaine 2005 / 2015*.
5. 2016, Participare la Conferința Internațională *Modern Perspectives on Education for Sustainable and Solidary Development*, organizată în cadrul proiectului Small size bilateral cooperation project supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway, ElitMod, 2016. Lucrarea prezentată : *Défis pédagogiques et interculturels du master international AUF Didactique des langues / Pedagogical and Intercultural Challenges of the AUF International Master's Programme Didactique des langues*.

6. 2016, Participare în calitate de keynote speaker la Conférence Internationale *Le stéréotype est-il bon? est-il mauvais?* organizat Universitatea „Spiru Haret” cu sprijinul AUF, 2016, Lucrarea prezentată: *Le stéréotype dans le langage sportif*
7. 2016, Participare la *Expertise et innovation en Francophonie. Séminaire avec les représentants des universités membres de l'AUF, 2016*. Lucrarea prezentată : *Formations et activités francophones à la Faculté des Lettres de l'Université de Craiova*
8. 2016, Participare la *Colocviul international 50 ans de français à l'Université de Craiova*, organizat de Facultatea de Litere de la Universitatea din Craiova, 19-20 mai 2016. Lucrările prezentată în colaborare cu Monica Tilea : *La réception des images en classe de FLE – le cas d'un manuel scolaire roumain* și în colaborare cu Oana Adriana Duță : *Manifestations de la métaphore conceptuelle L'ESPRIT EST LE CORPS dans des structures phraséologiques en français, espagnol et roumain*
9. 2016, Participare la *Journées de la Francophonie*, Colocviul Internațional *Francophonie et curiosité(s)*, Ediția XXI, Iași, 25-26 martie 2016, organizat de Universitatea A.I.Cuza, Iași. Lucrarea prezentată (în colaborare cu Monica Tilea și Oana Adriana Duță): *Pour une co-culture iconique en classe de langue étrangère*
10. 2015, Prezentare plenară în calitate de keynote speaker la Conferința internațională *De la linguistique à la didactique Nouvelles tendances dans la didactique du FLE* organizată de Universitatea Petrol și Gaze Ploiești, 11-12 septembrie 2015. Lucrarea prezentată *Approche communic' actionnelle du cours de Terminologie juridique*
11. 2015, Prezentare plenară în calitate de keynote speaker la Conferința internațională „*Found in translation*”, *Translations are the children of their times. Synchrony and Diachrony in Translation, Interpretation and Terminology*. 10 year anniversary of the specialization Translation and Interpretation, organizată de Universitatea Tehnică de Construcții, București, Departamentul de limbi străine și comunicare, Centrul de cercetare pentru traducerea specializată și comunicare interculturală, 10 septembrie 2015. Lucrarea prezentată *Pour une didactique de la terminologie (Didactics of terminology)*
12. 2015, Prezentare la Table ronde *La didactique des langues comme discipline universitaire et de recherche*, organizată de CEREFREA – Villa Noel, București, 8 iulie 2015. Lucrarea prezentată *Le cas du Master regional « Didactique des langues » de l'Agence Universitaire de la Francophonie*
13. 2015, Prezentare în calitate de keynote speaker la Conferința *Comparatism. Identity. Communication* Organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Craiova, 16-17 octombrie 2015. Lucrarea prezentată *La communication haptique dans l'enseignement des langues étrangères*
14. 2015, Second International Conference for Humanities and Social Sciences. *Creativity. Imaginarium. Language*, University of Craiova, 15-16 May 2015 Lucrarea prezentata: "Dezvoltarea competențelor informatice în domeniul terminologiei juridice", în colaborare cu Mihaela Colhon
15. 2014, Prezentare plenară, membru în comitetul științific și membru în comitetul de organizare al Conferinței „Traducătorul profesionist. Actualitate și perspective”, organizată de Universitatea din Craiova – Centrul de cercetare *TradComTerm* în colaborare cu Asociația Profesională a Interpreților și Traducătorilor și Asociația Firmelor de Interpretariat și Traduceri, Craiova, 20 noiembrie 2014. Titlul prezentării plenare: *Rolul terminologiei în comunicarea de specialitate*.
16. 2014, Participare la Colocviul Internațional *Comparativism, Identity, Communication*, organizat la Craiova, 17-18 octombrie 2014. Lucrarea prezentată: *La communication nonverbale dans l'espace didactique*.
17. 2014, Prezentare plenară la Conferința internațională *Resurse lingvistice și instrumente pentru prelucrarea limbii române*, Craiova, 18-19 septembrie 2014. Lucrarea prezentată: *Atitudini enunțiative în discursul politic totalitar românesc*.
18. 2013, Participare la Colocviul internațional *La traduction spécialisée. Approches et modèles. Contexte(s), discours, médiation*, organizat la Craiova, în cadrul proiectului TradSpe, 27-29 noiembrie 2013. Lucrarea prezentată: *Le français juridique. Approche actionnelle*.
19. 2013, Participare la Conferința națională a doctoranzilor „Cercetări doctorale în România prin sprijin european”, Workshop-ul nr. 1 – Activitatea nr. 10, 25 Februarie 2013, Organizator: Universitatea din Craiova, Partener: Universitatea de Vest din Timișoara, în cadrul Proiectului POSDRU: „Burse Universitare în România prin Sprijin European pentru Doctoranzi (BURSE DOC)”, Axa prioritară 1 „Educație și formare profesională inițială de calitate în sprijinul creșterii economice și dezvoltării societății bazate pe cunoaștere”, Domeniul major de intervenție 1.5. „Programe doctorale și post-doctorale în sprijinul cercetării”, Cod Contract: POSDRU/CPP107/DMI1.5/S/78421, Beneficiar: Universitatea din Craiova, Partener: Universitatea de Vest din Timișoara;

- 20.2012, Participare la Seminarului tematic ASIGMA „Realizare studiu calitativ al programelor de masterat internaționalizate din România vis-à-vis de contextul european”, 9-10 februarie 2012, București, organizat în cadrul proiectului „Asigurarea Calității în Învățământul Masteral Internaționalizat : Dezvoltarea cadrului național în vederea compatibilizării cu Spațiul European al Învățământului Superior”, Contract POSDRU/86/1.2/S/59367. Lucrarea prezentată : *Conceptul de master internaționalizat în universitățile franceze. Analiză de caz : inițiativa Facultății de Litere de la Universitatea din Craiova*;
- 21.2011, participare la Colocviul Internațional *Les emprunts lexicaux au français dans les langues européennes*, organizat în cadrul proiectului de cercetare CNCSIS *Tzologie des emprunts lexicaux français en roumain. Fordements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique (FROMISEM)*, Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de limbi romanice și comunicare. Lucrarea prezentată : *La surface lexicale du discours économique. Essai d'analyse* ;
- 22.2011, participare la Colocviul Internațional *Limba italiană în lume la 150 de ani de la unirea Italiei*, organizat de Departamentul de limbi romanice și comunicare de la Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova. Lucrarea prezentată : *Expressions italiennes d'origine française* ;
- 23.2011, Participare la ASIGMA Conference 2011, *Internationalizing Higher Education : Strategies, Methods and Practices for Quality Assurance*, 1-3 September, 2011, Transilvania University of Brașov, Romania – 1,2,3 septembrie. Lucrarea prezentată : “*La stratégie d'internationalisation de l'Université de Craiova: positionnement, mission, actions*”;
- 24.2011, Participare la Conferința Internațională *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, 17-19 iunie 2011, organizată de Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești, Centre d'études littéraires, linguistiques et didactiques contemporaines. Lucrarea prezentată: *Une lecture nonverbale d'un texte littéraire: Oeil-d'ours* de Mihail Sadoveanu;
- 25.2011, Participare la Séminaire de Didactique Universitaire *Langue et discours*, 9-12 mai 2011, organizat de ACLIF, Universitatea « Ovidius » din Constanța. Lucrarea prezentată : *L'expression de l'intolérance et ses diverses marques discursives*;
- 26.2011, Participare la Congresul Internațional ANLEA / AILEA, 3-4-5 iunie 2011, organizat de Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca. Prezentări : *Devenirea profesional-științifică a Secției Traducere-Interpretare de la Facultatea de Litere a Universității din Craiova, Le rôle prolifère de la technologie dans la traduction des textes de l'UE* (în colaborare cu Mihaela LUPU, Xplanation, Leuven, Belgique);
- 27.2011, Participare la ASIGMA Conference 2011 *Internationalizing Higher Education: Strategies, Methods and Practices for Quality Assurance*, 1-3 September, 2011, Transilvania University of Brașov, Romania. Lucrarea prezentată: “*La stratégie d'internationalisation de l'Université de Craiova: positionnement, mission, actions*”;
- 28.2011, participare la Séminaire International Universitaire de Recherche *La jeunesse francophone. Dialogue des langues et des cultures*, organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, în colaborare cu Université Catholique de Louvain la Neuve, Belgia, Université de Bourgogne, Dijon, Franța, Universitatea Lucian Blaga din Sibiu, cu sprijinul AUF, BECO și al Delegației Wallonie-Bruxelles de la București. Lucrarea prezentată : *Cool Girl et son parler jeune*;
- 29.2011, participare la Conferința națională cu participare internațională *Diseminarea activităților proiectului POS DRU /19/1.3/G/21201*, organizată de Casa Corpului Didactic Dolj, 25 iunie. Lucrarea prezentată: *Rolul comunicării în formarea cadrului didactic*;
- 30.2010, participare la [Conferința internațională - COMUNICARE, IDENTITATE, CULTURĂ \(CIC 2010\) - Ediția a III-a](#), Craiova, 22-23 octombrie 2010. Lucrarea prezentată: *Comunicarea nonverbală în spațiul didactic*;
- 31.2009, participare la colocviul internațional *Les brouillons sur soi. Poiétique. Génétique.*, 5-7 noiembrie 2009, organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, les Archives et Musée de la Littérature de Belgique. Lucrarea prezentată: *Amélie Nothomb ou la graphomanie narrative*;
- 32.2009, participare la Réunion des Départements d'études françaises de Roumanie, Bucarest – vîndredi 26 juin 2009, organizată de Ambassade de France en Roumanie, Service de Coopération et d'Action Culturelle : *Présentation d'évolutions de DEF réalisées en Roumanie. Exemples de formations évolutives des DEF roumains : Mastère de traduction juridique anglais-français, Université de Craiova*;
- 33.2009, participare la Colocviului International Théorie, pratique et didactique de la traduction spécialisée, organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Uniunea Latina, 2009

34. 2008, Colocviul internațional *AnthropoEast. Europeanizarea Balcanilor și balcanizarea Europei*, organizat de Universitatea din Craiova, Prefectura Județului Dolj, Muzeul Olteniei. Lucrarea prezentată : *Un model de comunicare nonverbală*;
35. 2008, Colocviul Internațional *Métissage culturel : interculturels et effets de la mondialisation chez les écrivains francophones*, organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Groupe de recherche international MIEM avec l'appui de l'AUF, BECO et du réseau international DCAM. Lucrarea prezentată: *Agar ou le regard croisé*;
36. 2008, Conferința internațională *Limba și literatură – repere identitare în context european*, organizată de Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, 23-25 mai. Lucrarea prezentată: *L'interculturel des manuels roumains roumains de FLE*;
37. 2008, Colocviu internațional *La méthodologie de la recherche scientifique – moyen d'une meilleure valorisation de l'intelligence des débutants dans la recherche*, organizat de Universitatea Tehnică de Construcții din București, Departamentul de Limbi Străine și Comunicare, 18-19 septembrie. Lucrarea prezentată: *Analyse des techniques de rédaction scientifique dans les mémoires de premier degré des professeurs de l'enseignement préuniversitaire*;
38. 2008, Colloque bilatéral franco-roumain *Communication de la culture, culture de la communication*, 26-29 juin 2008, Bucarest. Lucrarea prezentată: *La violence communicationnelle dans le discours médiatique - analyse de cas: le journal Romania Mare*;
39. 2008, Colocviul internațional *Le texte: modèles, méthodes, perspectives* organizat de Universitatea Bales-Bolyai, Cluj-Napoca, Facultatea de Litere, Centrul de lingvistică romanică și analiza discursului. Lucrarea prezentată: „*Ochi de urs*” de Mihail Sadoveanu - *une approche sémiotique*;
40. 2008, Zilele limbilor moderne. Masă rotundă organizată de Inspectoratul Școlar Județean, Dolj, Colegiul Național Elena Cuza, Craiova. Lucrarea prezentată: *A comunica cu limbile-culturi*;
41. 2006, A doua Conferință Internațională de Etnologie și Antropologie *Antropoest, The Anthropology of the South-Eastern Europe. Poetics and Politics in Anthropology*, 22-25 noiembrie: *Usages médiatiques de la communauté haïtienne de Montréal, Canada*;
42. 2006, A cincea Conferință Internațională *Language, Literature and Cultural Policies Word Power*, organizată de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Studii Anglo-Americane, 2-4 noiembrie: *Lexique totalitaire: persuasion discursive dans la langue de bois communiste roumaine*;
43. 2006, Colocviul internațional *Francophonie(s): nomadisme linguistique & croisements culturels*, organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbă și Literatură Franceză în cadrul RES (Réseau de recherches comparatistes en francophonie) cu colaborarea Archives et Musée de la littérature de Bruxelles, Belgia, 3-5 octombrie. Lucrarea prezentată: *Amélie Nothomb: une lecture interculturelle*. Moderator al secțiunii *Métissages et croisements culturels*.
44. 2006, Colocviul Internațional *Le discours français: perspectives linguistiques et littéraires*, organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbă și Literatură Franceză, cu sprijinul AUF, 18-20 mai. Lucrarea prezentată: *Images de soi, images de l'autre*
45. 2005, Colocviul Internațional *Langue et littérature françaises: nouvelles méthodes de recherches* organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbă și Literatură Franceză, cu sprijinul AUF, 13-15 mai. Lucrarea prezentată: *Les injures ou la qualification péjorative*;
46. 2004, Colocviul internațional “Language, literature and cultural policies”, organizat de Departamentul de Studii anglo-americane de la Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova, 5-6 noiembrie. *La politesse linguistique et ses implications relationnelles*.
47. 2004, A Treia Conferință Națională *Lingua Pax*, 13-15 mai, organizată de Asociația Lingua Pax, Universitatea din București, Centrul de Studiere a Francofoniilor. Lucrarea prezentată: *La politesse linguistique dans la communication commerciale*. Moderator al Secțiunii *Antropologie*.
48. 2004, Colocviul *Cultures croisées*, organizat în cadrul celei de-a Treia Conferințe Naționale *Lingua Pax* de către Centre d'Etudes des Francophonies al departamentului de Studii Franceze al Universității din București și de Ecole Doctorale en Sciences Sociales de la Universitatea București. Lucrarea prezentată: *La politesse linguistique dans la communication commerciale*.
49. 2004, Colocviul internațional *Variétés linguistiques et culturelles*, organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbă și Literatură Franceză, Grupul de cercetare LAFVAR cu sprijinul AUF, 7-8 mai. Moderator al secțiunii *Variétés linguistiques*. Lucrările prezentate: *Essai de radiographie sociolectale urbaine. Vision sur la mort symbolique au Japon*;
50. 2004, Conferința internațională *La Mort et l'Orient* organizată de Centrul Creației și Culturii Tradiționale Dolj. Lucrarea prezentată: *Stupeur et tremblement: la mort symbolique au Japon*;

- 51.2003, Colocviile Brăiloiu *Pentru o etnologie a mileniului al III-lea*, Institutul de Etnografie și Folclor "Constantin Brăiloiu", 9 octombrie. Moderator al atelierului *Limbă și oralitate*. Lucrarea prezentată: *Uzaje familiale ale mass media și tranziție (analiza unei eșantion de imigranți din Québec)*;
- 52.2003, Première conférence internationale francophone en sciences de l'information et de la communication (CIFSIC), Deuxième colloque bilatéral franco-roumain, Universitatea București, 28 iunie – 2 iulie. Lucrarea prezentată în colaborare cu Prof.univ.dr. Dumitru Otovescu: *Usages médiatiques des populations urbaines (application à la ville de Craiova)*;
- 53.2003, Conferința Internațională de etnologie și antropologie *Antropoest*, Ediția I, *Antropologia sud-estului Europei între restructurarea obiectului și explozia metodologică*, Craiova, 2-5 aprilie. Lucrarea prezentată: *Usages familiaux de la télévision et des autres médias en Roumanie et au Québec – perspective comparative*. Moderator al Atelierului "Objective" *perception and cultural prejudice*
- 54.2001, A treia conferință internațională *Linguistique, Littérature et Politiques Culturelles*, Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, 2-4 noiembrie 2001. Lucrarea prezentată: *La politesse – nouvel objet d'étude linguistique*
- 55.2000, Sesiunea de comunicări științifice, Universitatea Petru Maior, Târgu-Mureș, 27-28 octombrie 2000. Lucrarea prezentată: *Transparență și opacitate în discursul politic românesc*;
- 56.2000, Conferința *Lingua Pax*, București, 9-10 iunie, organizată de Universitatea București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine. Lucrarea prezentată în cadrul secțiunii "Antropologie și folclor": *Etape ale integrării lingvistice a emigranților români în Québec*;
- 57.2000, Sesiunea anuală de comunicări științifice a Facultății de Litere, Universitatea din Craiova, 27 mai. Lucrarea prezentată: *Approches didactiques de la traduction signalétique*;
- 58.2000, Conferința națională "Journées de réflexion" organizată de Asociația Română a Profesorilor de Limbă franceză, Slatina, 26-28 mai. Lucrarea prezentată: *Constantin Stoiciu et Andrei Stroiciu - deux écrivains roumains d'expression française au Québec*;
- 59.1999, Moderator în cadrul "Ateliers de traduction", organizate de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere și Serviciile Culturale ale Ambasadei Franței la București cu ocazia centenarului Henri Michaux;
- 60.1997, Sesiunea științifică omagială organizată de către Facultatea de Litere și Istorie cu prilejul aniversării a 50 de ani de la înființarea Universității din Craiova. Lucrarea prezentată: *Funcțiile limbajului în discursul politic românesc de tip comunist totalitar*;
- 61.1997, Réunion trimestrielle des professeurs de français, Niveau lycée, „Technique d'évaluation dans la classe de français”, 1 martie. Lucrarea prezentată: *L'évaluation de l'expression écrite dans la classe de FLE*;
- 62.1996, Sesiunea științifică "Tendințe noi în cercetarea lingvistică și literară. Perspective didactice" organizată de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere și Istorie, Societatea de Științe Filologice-filiala Dolj. Lucrarea prezentată: *La polyphonie des voix narratives dans les "Mémoires d'Hadrien" de Marguerite Yourcenar*;
- 63.1996, Simpozionul "Journées de réflexion", Craiova, organizat de Asociația Română a Profesorilor de Limbă Franceză cu tema "Texte et littérature". Moderator al atelierului "De la langue à la littérature". Lucrarea prezentată: *Pour une pragmatique du texte littéraire*;
- 64.1996, Sesiunea științifică omagială dedicată academicianului Gabriel Țepelea cu prilejul împlinirii vârstei de 80 de ani, Pitești, 10 mai. Lucrarea prezentată: *Structuri ale limbajului totalitar*;
- 65.1995, "Zilele filologice gălățene", colocviu național organizat de Facultatea de Litere de la Universitatea Galați. Lucrări prezentate: *"Ochi de urs" de Mihail Sadoveanu - o abordare semiotică. Integration linguistique au Canada. Observations sur les immigrants roumains de Montréal*;
- 66.1995, Primul seminar național de sociolingvistică, "Power and Solidarity in Language" organizat de Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova. Lucrări prezentate: *Etnografia comunicării. Integrarea lingvistică în Canada a imigranților români din Montréal*. Moderator al Work shop: "Structuri ale limbajului totalitar în limbile română, franceză, engleză și italiană".
- 67.1995, Simpozion "Marguerite Yourcenar" organizat de Inspectoratul Școlar Dolj. Lucrarea prezentată: *Les Mémoires d'Hadrien de Marguerite Yourcenar*;
- 68.1995, Simpozionul "Journées de réflexion", *Enseigner la civilisation française dans la classe de FLE*, Craiova, organizat de Asociația Română a Profesorilor de Limbă Franceză, 3 iunie. Moderator al atelierului "Ecrivains roumains d'expression française". Lucrarea prezentată: *Constantin Stoiciu et le roman du retour*;
- 69.1995, Simpozionul național "Zilele universității severinene", Drobeta Turnu-Severin. Lucrarea prezentată: *Problèmes de l'intégration linguistique au Canada*;

70. 1994, Simpozionul național "Journées de réflexion", *Enseigner – apprendre la civilisation dans les cours de français langue étrangère*, Craiova, organizat de Asociația Română a Profesorilor de Limbă Franceză, 4-5 iunie, Lucrarea prezentată: *Approches sociolinguistiques des faits de civilisation*;
71. 1994, Colocviul bilateral român-francez cu tema "Médias et espaces publics. Approches, acteurs, pratiques", organizat de Institutul Francez de la București, Consiliul Național al Audio-vizualului, Universitatea București, Facultatea de Jurnalism și Științe ale Comunicării, București. Lucrarea prezentată: *L'usage de la télévision par les immigrants roumains à Montréal: identité, intégration et défense culturelle* (în colaborare cu Gina Stoiciu de la Université du Québec à Montréal, Canada);
72. 1993, Colocviul internațional organizat de Facultatea de Jurnalism și Științe ale Comunicării, Universitatea București în colaborare cu Departamentul de Comunicare, Université du Québec à Montréal, Canada. Lucrarea prezentată: *Usages familiaux de la télévision en Roumanie et au Québec. Etude comparative*.

4.1. Keynote speaker

Conferințe în plenară la colocvii, simpozioane, conferințe, congrese (a) internaționale / (b) naționale.

(a) internationale

1. 2018 - Participare în calitate de keynote speaker la Seminarul Internațional *Guvernanta universitară: fortificarea culturii calitatii in universitățile membre ale AUF, La gouvernance universitaire. Renforcement de la culture qualité au sein des universités ukrainiennes et moldaves*, Kiev, 14-15 iunie: *Défis pédagogiques et interculturels du master international AUF en ECO Didactique des langues* ;
2. 2018 - Participare în calitate de keynote speaker la Seminarul Internațional *Guvernanta universitară: fortificarea culturii calitatii in universitățile membre ale AUF, La gouvernance universitaire. Renforcement de la culture qualité au sein des universités ukrainiennes et moldaves*, Kiev, 14-15 iunie: *Internationalisation à l'Université de Craiova ; Formations et activités francophones à la Faculté des Lettres* ;
3. 2018 - Participare în calitate de keynote speaker la Seminarul Internațional *Guvernanta universitară: fortificarea culturii calitatii in universitățile membre ale AUF, La gouvernance universitaire. Renforcement de la culture qualité au sein des universités ukrainiennes et moldaves*, Kiev, 14-15 iunie: *Les doctorats en cotutelle – moyen efficace d'internationalisation*.
<https://www.auf.org/nouvelles/actualites/representants-de-30-universites-ont-reflechit-enjeux-de-linternationalisation-de-lassurance-qualite-ukraine/>
4. 2017, Participare în calitate de keynote speaker la Conferința internațională *Comparatism, Identitate, Comunicare*, CIC 2017, organizată de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, *La stéréotypie dans le langage chromatique*,
5. http://litere.ucv.ro/litere/sites/default/files/litere/Cercetare/Colocvii/CIC2017_Cfp_Engl.pdf
6. 2016, Participare în calitate de keynote speaker la Conferința internațională *Comparatism, Identitate, Comunicare*, CIC 2016, organizată de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, *La politesse linguistique urbaine 2005 / 2015*, http://cis01.central.ucv.ro/litere/activitate-stiintifica/CIC2016_CFP_en.pdf
http://cis01.central.ucv.ro/litere/activitate-stiintifica/CIC2016_program.pdf
7. 2016, Participare în calitate de keynote speaker la Conférence Internationale *Le stéréotype est-il bon? est-il mauvais?* organizat Universitatea „Spiru Haret” cu sprijinul AUF, *Le stéréotype dans le langage sportif*,
https://lit.spiruharet.ro/images/secretariat/lit-b2015/cercetare/conferinta-le-stereotype-10-11-iunie-2016/St%C3%A9r%C3%A9otypes_Annexe_3_Programme_1.pdf
8. 2015, Prezentare plenară în calitate de keynote speaker la Conferința internațională *De la linguistique à la didactique Nouvelles tendances dans la didactique du FLE* organizată de Universitatea Petrol și Gaze Ploiești, 11-12 septembrie 2015, *Approche communic'actionnelle du cours de Terminologie juridique*
9. 2015, Prezentare plenară în calitate de keynote speaker la Conferința internațională „*Found in translation*”, *Translations are the children of their times. Synchrony and Diachrony in Translation, Interpretation and Terminology*. 10 years anniversary of the specialization Translation and Interpretation, organizată de Universitatea Tehnică de Construcții, București, Departamentul de limbi străine și comunicare, Centrul de cercetare pentru traducerea specializată și comunicare interculturală, 10 septembrie 2015, *Pour une didactique de la terminologie (Didactics of terminology)*

10.2015, Prezentare în calitate de keynote speaker la Conferința *Comparatism. Identity. Communication* Organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Craiova, 16-17 octombrie 2015, *La communication haptique dans l'enseignement des langues étrangères*, http://cis01.central.ucv.ro/litere/activitate-stiintifica/PROGRAM_CIC2015.pdf

11.2014, Prezentare plenară, membru în comitetul științific și membru în comitetul de organizare al Conferinței „Traducătorul profesionist. Actualitate și perspective”, organizată de Universitatea din Craiova – Centrul de cercetare *TradComTerm* în colaborare cu Asociația Profesională a Interpreților și Traducătorilor și Asociația Firmelor de Interpretariat și Traduceri, Craiova, 20 noiembrie 2014, *Rolul terminologiei în comunicarea de specialitate*, <http://www.ucv.ro/pdf/media/evenimente/program.pdf>

12.2014, Prezentare plenară la Conferința internațională *Resurse lingvistice și instrumente pentru prelucrarea limbii române*, Craiova, 18-19 septembrie 2014, *Atitudini enunțative în discursul politic totalitar românesc*, <http://www.ucv.ro/media/det.php?id=715>

<http://www.elearning.ro/resurse-lingvistice-romanesti-si-instrumente-pentru-prelucrarea-limbii-romane>

ANEXA 5 - Premii și distincții academice oferite de Universități, institute de cercetare, Academii, UR, Asociații profesionale de nivel național, oferite de Universități, institute de cercetare, Academii, UR, Asociații profesionale de nivel național.

1. 2018, Diplomă de excelență pentru contribuția adusă la înființarea Specializării Traducere și Interpretare de la Facultatea de Litere, cu ocazia împlinirii a 20 de ani.
2. 2016, *Ordre des Palmes académiques au grade d'Officier*, par le décret du 1er janvier 2016 du Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche de la République Française
3. 2014, *Premiul de excelență ARDUF*
4. 2012, *Diplomă de excelență* pentru sprijinul constant și generos acordat promovării francofoniei, acordată de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere ;
5. 2010: *Diplomă de excelență* în semn de înaltă considerație și profundă gratitudine pentru contribuția la dezvoltarea sociologiei în învățământul universitar și la promovarea valorilor academice, acordată de Universitatea din Craiova, Facultatea de Științe Sociale;
6. 2010: *Diplomă de excelență* pentru sprijinul constant și generos acordat promovării francofoniei acordată de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere ;
7. 2006: *Premiul Femeia anului 2005*, secțiunea „Educație - Învățământ universitar” pentru rezultate deosebite;
8. 2005: Diplomă de participare în calitate de președinte la Olimpiada Națională de Limbi Române, etapa finală, acordată de MEC și Inspectoratul Școlar Vâlcea;
9. 2002: Diplomă de onoare cu ocazia aniversării a 80 de ani de la înființarea Institutului de Editură și Arte Grafice “Scrișul Românesc” și a 30 de ani de la reînființarea Editurii “Scrișul Românesc”;
10. 2000: mențiunea juriului la Premiul Uniunii Latine pentru Terminologie Științifică și Tehnică în limba română, Ediția 2000 – Chișinău, organizat în colaborare cu Academia Română, Academia de Științe a Republicii Moldova, TermRom Moldova, TermRom București, Comisia de Terminologie pentru Științe Exacte a Academiei Române;
11. 2000: diploma pentru participare la Premiul Uniunii Latine pentru Terminologie Științifică și Tehnică în limba română, Ediția 2000 – Chișinău;

ANEXA 6 - Citări, mențiuni bibliografice, recenzări

6.1. Citări și mențiuni bibliografice, cu excepția autocitărilor. O citare presupune menționarea explicită a numelui/a contribuției celui citat și este înregistrată o singură dată, indiferent de numărul de ocurențe din lucrarea care citează. Lucrările în care se face citarea trebuie să aibă ISBN sau ISSN.

Citări și mențiuni bibliografice

1. 2013 – citata în Stefan Vladutescu, University of Craiova, Romania WHAT KIND OF COMMUNICATION IS PHILOSOPHY?, Jokull Journal, Vol. 63, Nr. 9, Sept. 2013, p. 311 cu Teodorescu, C. N. (2000). *Patologia limbajului comunist totalitar*. Craiova: Scrișul Românesc.

2. 2012: citată în Cecilia Condei, in „Expressivité corporelle des femmes et rites d’interaction dans le discours littéraire des écrivaines migrantes”, in Comsa Dorin, Fofiu Rodica, Oprea Maria-Otilia, Zaharescu Lucia (eds.) *Journées scientifiques internationales*, no 3, *Créativité et expressivité du/en français*, Editions Universitaire Lucian Blaga, Sibiu, 2012, citeaza in Nota 2, pag.104, Cristiana Nicola Teodorescu, « Geste et proxémie dans la communication didactique » in Bogdanka Pavelin Lesic (dir.), *Francontraste 1. Le français en contraste: expériences d’enseignement / apprentissage du français*, Mons, CIPA, Coll. Diversité linguistique et société, p. 127-136, ISBN 978-2-87325-063-8 D/2011/970/2
3. 2010: citată de Alain Vuillemin în *Nouvelles Études Francophones*, Volume 25, Numéro 1, Printemps 2010, E-ISSN: 2156-9428 Print ISSN: 1552-3152, DOI: 10.1353/nef.2010.0025, *Europe centrale et orientale*, Nouvelles Études Francophones- Volume 25, Numéro 1, Printemps 2010, pp. 237-246 ;
4. 2010, Teodorescu, Cristiana, *Ouverture à la communication*, Craiova, Editura Universitaria, 2007 citată în capitolul IX, *Bibliografie*, p. 212 din Mădălina Strehie, *O istorie a mentalităților și a mijloacelor de comunicare din Preistorie și Antichitate*, Craiova, Editura Universitaria, 2010, ISBN: 978-606-510-890-5;
5. 2010: amplu citată în teza de doctorat *Limba de lemn în perioada comunistă și postcomunistă*, doctorand Alina Dinu, coordonator științific Prof.univ.dr. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Universitatea București;
6. 2009: citată în Ilie Rad, *Limba de lemn în presă*, București, Editura Tritonic, p. 7, ISBN 978-606-92290-5-7;
7. 2009: citată de Loredana Gădălean, *Raportul dintre literatura orală și literatura scrisă*; http://www.upm.ro/facultati_departamente/stiinte_litere/conferinte/situl_integrare_europeana/Lucrari2/Loredana%20Gadalean.pdf
8. 2009: *Patologia limbajului totalitar românesc*, teză de doctorat, citată în George Irimiaș, „Mecanismele semiotice ale mass-media din perspectiva textului și a discursului”; http://www.uab.ro/reviste_recunoscute/philologica/philologica_2004/41_doc.ultima_consultare_12.04.2009
9. 2009: Loredana Gădălean, “Raportul dintre literatura orală și literatura scrisă” citează Stéphane Santerres-Sarkany, *Teoria literaturii*, București, Editura Cartea Românească, 2000, ISBN: 973-23-0912-1, traducere C.N.Teodorescu; http://www.upm.ro/facultati_departamente/stiinte_litere/conferinte/situl_integrare_europeana/Lucrari2/Loredana%20Gadalean.pdf, ultima consultare 12.04.2009.
10. 2009: Mihaela Toader - *La formation des traducteurs en Roumanie – présent et perspectives*; http://ec.europa.eu/dgs/translation/programmes/emt/conferences/bios/mihaela_toader_bio2009_fr.pdf
11. 2008: Dragoș Sdrobiș, “Umorul urzicat – de la orașul luminilor la mizeria cotidiană (reflectarea urbanizării în caricaturile Revistei „Urzica””, *Saeculum*, Nr. 8, citează p. 10, p. 156-163, p. 167-168 din *Patologia limbajului comunist totalitar*, Craiova, Editura Scrisul Românesc, 2000, 209 p., ISBN: 973-38-0288-3; <http://www.pro-saeculum.ro/arhiva/52/52art16.pdf>
12. 2008: Gabriela Gheorghișor, „Revista revistelor”, *Ramuri*, Nr. 10, citează articolul „Politețea lingvistică în spațiul public” în *Secolul 21. Scena publică*, Nr. 1-6, p. 109-114, ISBN 13 978-973-88174-4-9; <http://revistaramuri.ro/index.php?id=553&editie=27>
<http://revistaramuri.ro/index.php?id=553&editie=27&autor=de%20Gabriela%20Gheorghi%BAor>
13. 2008: Nacula, Gina, *Reflectarea limbii de lemn în proza românească din deceniile al VI-lea și al VII-lea*, Galați, Editura EUROPLUS, citată la p. 29, 35, 269;
14. 2007: Anca Stere, Archiving a Utopian Land: Some Considerations on Romanian Songs of Collectivization, Paper prepared for the conference “Culture Archives and the State: Between Nationalism, Socialism, and the Global Market,” May 3-5, 2007, Merston Center, Ohio State University, USA, p. 30; https://kb.osu.edu/dspace/bitstream/1811/46901/1/FolkloreCntr_2007conference_stere5.pdf
15. 2007: *Usages familiaux des médias et transition*, Craiova, Editura Universitaria, 1998; <http://www.aclif.org.ro/documentation/ouvrages.html>
16. 2006: George Irimiaș, « Surse ale coeziunii textuale în discursul politic » în *Limba română – aspecte sincronice și diacronice. Actele celui de-al cincilea colocviu al Catedrei de Limbă Română, 8-9 decembrie 2005*, Coord. Gabriela Pană-Dindelegan, p. 439-446, București, Editura Universității din București;
17. 2006: *Canonul marginalului. O încercare de analiză a bancului* de Cristian Nedelcu, Craiova,

- Editura Reprograph, p. 9-10, ISBN 973-671-114-5, 978-973-671-114-5, p. 19;
18. 2003: Cristiana-Nicola Teodorescu, „*Patologia limbajului comunist totalitar*”, recenzie de Doina Negomireanu, în *Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică*, An XXV, Nr. 1-2, p. 254-255;
19. 2001: prezentarea cărții *Patologia limbajului comunist totalitar*, Craiova, Editura Scrisul Românesc, Craiova, 211 p., în *Bulletin de liaison des Centres de Recherche sur l'Imaginaire*, Nr. 17, p. 37-38;
20. 2001: *Sociologia românească în secolul al XX-lea (1901-2000). Bibliografie tematică. Autori, coordonator Dumitru Otovescu*, Craiova, Editura Beladi, p. 213, Secțiunea “Sociologia comunicării/opinii publice/mass media”;
21. 2001: “Revista presei” în *Observator cultural*, Nr. 80, 4-10 septembrie, p. 25;
22. 1996: Monica Iovănescu, *La transition en Roumanie. Communications et qualité de vie*, în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Literatură română și universală*, Anul XVIII, Nr. 1-2, p. 223-224.
23. Citată de Titela Vilceanu cu : Teodorescu, C.N., "La publicité ou de la séduction (avant tout) communicationnelle", in *Annales de l'Université de Craiova, Langues et Littératures Romanes* . Année IV. No. 6-7. 2000. pp. 135-143 In Trans: Internet – Zeitschrift Kulturwissenschaften für 16 März 2006 http://www.inst.at/trans/16Nr/14_1/vilceanu16.htm

Prezență în baza de date CEEOL:

1. CEEOL Annals of the University of Craiova. Series Philology ...
Publication: Annals of the University of Craiova. Series Philology.
Linguistics (1-2 /2013). Author Name: **Teodorescu, Cristiana-Nicola**.
Language: French.
www.ceeol.com/aspx/issuedetails.aspx?issueid=d49a67d2-a35f...
2. DRAME TERMINOLOGIQUE - CEEOL
Cristiana-Nicola TEODORESCU. Université de Craiova
cteodorescu05@yahoo.fr . "Mal nommer les choses, c'est ajouter au malheur du monde". Albert Camus.
www.ceeol.com/aspx/getdocument.aspx?logid=5&id=2a301d27...
3. LA COMMUNICATION NON VERBALE
LA COMMUNICATION NON VERBALE DANS. LA CLASSE DE FLE. **Cristiana- Nicola TEODORESCU**. L'enseignement des langues étrangères connaît comme ...
www.ceeol.com/aspx/getdocument.aspx?logid=5&id...
4. CEEOL Annals of the University of Craiova. Series Philology ...
Publication: Annals of the University of Craiova. Series Philology.
Linguistics (1-2 /2010). Author Name: **Teodorescu, Cristiana-Nicola**.
Language: French.
www.ceeol.com/aspx/issuedetails.aspx?issueid=9eb8964f-62d3...
5. La jeunesse francophone. Dialogue des langues et des cultures
7 avr. 2012 ... Dialogue des langues et des cultures, Cecilia CONDEI, Claire DESPIERRES, **Cristiana TEODORESCU**, Jolanta ZAJĄC, Mircea ARDELEANU, ...
www.fabula.org/.../la-jeunesse-francophone-dialogue-des-langues-et-des- cultures_50476.php
6. La jeunesse francophone et ses contextes. Dialogue des langues et ...
20 janv. 2011 ... **Cristiana Nicola Teodorescu** Université de Craiova. Les autres interventions-communications ne dépasseront pas 15 minutes. Le texte-support ...
www.fabula.org/.../la-jeunesse-francophone-et-ses-contextes-dialogue-des- langues-et-des- cultures_42247.php
7. La traduction spécialisée : fondements et méthodes
janv. 2012 ... Coordination scientifique : **Cristiana - Nicola Teodorescu**, professeur des universités. Les jeunes chercheurs (mastérants ou doctorands) sont ...
www.fabula.org/.../la-traduction-specialisee-fondements-et-methodes_48598. php
8. De Caragiale à Ionesco et Vişniec : théâtre et résistance culturelle
31 août 2011 ... **Cristiana TEODORESCU** (Université de Craiova, Roumanie). Maria SHEVTSOVA (Université de Londres, Grande-Bretagne). Bogdan ULMU ...
www.fabula.org/.../de-caragiale-a-ionesco-et-visniec-theatre-et-resistance- culturelle_46237.php

9. Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică
5 déc. 2013 ... **Cristiana-Nicola TEODORESCU**, Un « drame terminologique » : la concurrence
sémiotique / sémiologie 162. * * *. Alina Nicoleta ALBU, La ...
www.fabula.org/.../analele-universitatii-din-craiova-seria-stiinte-filologice-lingvistica_60143.php
10. Albert Camus, un écrivain pour notre temps
6 mai 2010 ... **Cristiana TEODORESCU**, Université de Craiova, Roumanie. Lelia TROCAN,
Université de Craiova, Roumanie. Alain VUILLEMIN, Université ...
www.fabula.org/.../albert-camus-un-ecrivain-pour-notre-temps_37765.php
11. Translation Studies (2011, IV, 12) : "Retrospective and Prospective ...
22 déc. 2011 ... **Cristiana TEODORESCU** – University of Craiova, Romania. Daniela ȚUCHEL - "
Dunarea de Jos" University of Galati, Romania.
www.fabula.org/.../translation-studies-2011-iv-12-retrospective-and-prospective-views_48496.php
12. Comparativism, identity, communication
CRISTIANA TEODORESCU, University of Craiova. Senior Lecturer, PhD. LAURENȚIU BĂLĂ,
University of Craiova. Senior Lecturer, PhD. CHRISTIAN ECCHER ...
www.fabula.org/.../comparativism-identity-communication_51353.php
13. Translation Studies: Retrospective and Prospective Views (2010 ...
30 janv. 2012 ... **Cristiana TEODORESCU** – University of Craiova, Romania. Daniela ȚUCHEL – "
Dunarea de Jos" University of Galati, Romania.
www.fabula.org/.../translation-studies-retrospective-and-prospective-views-2010-year-iii-issue-9-translation-studies-_49081.php
14. Situations professionnelles, discours, interactions : vers une ...
26 juil. 2012 ... **Cristiana Teodorescu** (Université de Craiova), Mihaela Toader (Université Babes-
Bolyai de Cluj-Napoca), Anne-Marie Voise (Université de ...
www.fabula.org/.../situations-professionnelles-discours-interactions-vers-une-didactique-de-la-traduction_52186.php
15. Les brouillons sur soi. Génétique / Poétique - Fabula
avr. 2009 ... Comité d'organisation : Marc QUAGHEBEUR (AML). Valentina RĂDULESCU (UCV).
Laurent ROSSION (AML). **Cristiana TEODORESCU** (UCV).
www.fabula.org/.../les-brouillons-sur-soi-genetique-poietique_30353.php
16. La traduction spécialisée : aspects pragmatiques et interculturels
11 mars 2012 ... **Cristiana Teodorescu**, Université de Craiova. Maria Zaleska, Université de
Varsovie. Comité d'organisation. Co-Présidents : Adela Drăgan, ...
www.fabula.org/.../la-traduction-specialisee-aspects-pragmatiques-et-interculturels_49924.php
17. Ph. Blanchet, M. Kebbas, A. Kara (dir.), Influences et enjeux des ...
24 oct. 2010 ... Denis Legros, Dominique T. Razafindratsimba, Khaoula Taleb-
Ibrahimi, **Cristiana Nicola Teodorescu**, Mourad Yelles, Ouerdia Yermèche.
www.fabula.org/.../ph-blanchet-m-kebbas-a-kara-dir-influences-et-enjeux-des-contextes-plurilingues-sur-les-textes-et-_38831.php
18. Language and Literature. European Landmarks of identity / Langue ...
29 déc. 2011 ... Baroja « El árbol de la ciencia »
Cristiana-Nicola TEODORESCU.
www.fabula.org/.../language-and-literature-european-landmarks-of-identity-langue-et-litterature-repere-identitaire-en-_48562.php
19. Translation Studies : Retrospective and Prospective Views, 11, 2011 ...
Cristiana TEODORESCU – University of Craiova, Romania. Daniela ȚUCHEL – "
Dunarea de Jos" University of Galati, Romania. Angelica VÂLCU – "
Dunarea ...
www.fabula.org/.../translation-studies-retrospective-and-prospective-views-11-2011-language-and-cultural-studies_48509.php
20. Le rapport éthique au discours: histoire, pratique, analyse - Fabula
1 avr. 2011 ... de vue Panel 4 15h-17h30 Éthique et responsabilité
discursive 15h **Cristiana Nicola Teodorescu** (U. de Craiova) Opacification discursive dans ...
www.fabula.org/.../le-rapport-ethique-au-discours-histoire-pratique-analyse_43850.php
21. Ch. Guérin, G. Siouffi, S. Sorlin, Sandrine (éds.), Le rapport ... - Fabula
24 juil. 2013 ... **Cristiana Nicola Teodorescu** : Opacification discursive dans le discours politique
communiste roumain – Frédéric Torterat : Les discours à ...
www.fabula.org/.../guerin-siouffi-sorlin-le-rapport-ethique-au-discours-histoire-pratiques_58060.php
22. Annales de l'Université de Craiova, n°XXXII, Nr. 1-2, 2010 - Fabula

- 8 Dec 2010 ... **Cristiana-Nicola TEODORESCU**, La communication nonverbale dans la classe de FLE 190 ... Responsable : **CRISTIANA TEODORESCU**.
www.fabula.org/actualites/article41514.php
23. Translation Studies : Retrospective and Prospective Views, 10, 2011 ...
Cristiana TEODORESCU – University of Craiova, Romania. Daniela ȚUCHEL – ” Dunarea de Jos” University of Galati, Romania. Mihai ZDRENGHEA – ”Babes ...
www.fabula.org/.../translation-studies-retrospective-and-prospective-views-10-2011-literature-and-cultural-studies_48507.php
24. Pratiques professionnelles et méthodes didactiques du domaine de ...
 18 janv. 2012 ... **Cristiana - Nicola Teodorescu**, Université de Craiova, Roumanie - coresponsable du projet TradSpe. Mihaela Toader, Université Babeș Bolyai, ...
www.fabula.org/.../pratiques-professionnelles-et-methodes-didactiques-du-domaine-de-l-enseignement-apprentissage-de-la-_48851.ph...
25. La formation professionnelle des futurs enseignants de FLE : enjeux ...
 21 janv. 2012 ... **Cristiana-Nicola TEODORESCU**, Université de Craiova. Mira TRAJKOVA, Université de Skopje. Comité d'organisation. Marinella COMAN.
www.fabula.org/.../la-formation-professionnelle-des-futurs-enseignants-de-fle-enjeux-et-strategies-dans-la-zone-eco_49001.php
26. Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică ...
 13 déc. 2014 ... Responsable : **Cristiana Nicola Teodorescu**. Url de référence : http://cis01.central.ucv.ro/litere/activ_st/lingvistica_ro.htm. Adresse : 13 A. I. Cuza ...
www.fabula.org/.../analele-universitatii-din-craiova-seria-stiinte-filologice-lingvistica-2014_66178.php
27. Analele universitatii din craiova.Seria stiinte filologice. Lingvistica
 déc. 2012 Rătoromanische Bibliographie. Bibliografia retoromanza 1729-2010 (Federico VICARIO) 381. Responsable : **Cristiana-Nicola Teodorescu**.
www.fabula.org/.../analele-universitatii-din-craiova-seria-stiinte-filologice-lingvistica_54188.php
28. Annales de l'Universite de Craiova. Sciences Philologiques ...
 12 déc. 2011 dynamique et catégorisation sémantique (FROMISEM) (Anda-Irina RĂDULESCU) 511. Responsable : **Cristiana-Nicola TEODORESCU**.
www.fabula.org/.../Annales-de-l-universite-de-craiova-sciences-philologiques-linguistique-xxxiii-nr-1-2-2011_48290.php
- Citări EBSCOHost:**
29. La jeunesse francophone : dialogue des langues et des cultures : actes du Séminaire International Universitaire de Recherche, Craiova, du 21 au 23 mars 2011
30. Marques identitaires et phénomènes de métissage dans l'espace francophone
31. Omăgiu aniversar academicianului Marius Sala
32. Omăgiu Gheorghe Bolocan
33. Carol al II-lea în exil : documente diplomatice
34. Strategia de internaționalizare la Universitatea din Craiova: poziționare, misiune, acțiune. (Romanian)
35. Patologia limbajului comunist totalitar / Cristiana-Nicola Teodorescu.
36. UNE LECTURE NONVERBALE D'UN TEXTE LITTÉRAIRE : « OEIL-D'OURS » DE MIHAIL SADOVEANU
37. CONSTRUIRE ET EXPLOITER UN CORPUS ORAL DE SITUATIONS DE DEGUSTATION : L'EXEMPLE D'OENOLEX BOURGOGNE. (French)
38. LE CORPUS POUR L'ETUDE COMPARATIVE DES PRISONS FRANÇAISES ET ROUMAINES : DEFIS METHODOLOGIQUES. (French)
39. Actants of manipulative communication.
40. Actas del XXVI Congreso Internacional de Lingüística y de Filología Románicas : Valencia 2010
41. La formation professionnelle des futurs enseignants de FLE: enjeux et stratégies dans la zone Europe centrale et orientale. (French)
42. Übersetzung : ein internationales Handbuch zur Übersetzungsforschung
43. Textes et discours dans le contexte de l'enseignement du français : actes de la première Journée internationale d'étude organisée au cadre du programme de master Espaces francophones. Diversité linguistique et culturelle : Craiova, le 21 octobre 2007
44. Métissage culturel : interculturels et effets de la mondialisation chez les écrivains francophones : [actes du colloque international]

45. Second Culture Teaching and Learning : An Introduction
46. Patologia limbajului comunist totalitar
47. Teoria literaturii
48. Reprezentarea acțiunii violente în discursul oficial din România în perioada comunistă. (Romanian)
49. http://journaldatabase.info/articles/une_lecture_nonverbale_dun_texte.html
50. **Citări în Diacronia:** Cristiana-Nicola Teodorescu, *Un « drame terminologique » : la concurrence sémiotique / sémiologie*, AUC, XXXV (1-2), 162, 2013, [html](#)
51. Cristiana-Nicola Teodorescu, *Une lecture nonverbale d'un texte littéraire : « Oeil-d'ours » de Mihail Sadoveanu*, ELI, 8, 44, 2011, [pdf](#), [html](#)
52. Cristiana-Nicola Teodorescu, *La communication non verbale dans la classe de FLE*, AUC, XXXII (1-2), 190, 2010, [html](#)
53. Cristiana-Nicola Teodorescu, *L'interculturalité des manuels roumains de FLE*, ELI, 4 (2), 149, 2008, [pdf](#), [html](#)
54. Cristiana-Nicola Teodorescu, *Remarques théoriques sur la réception et les pratiques télévisuelles*, AUC, XXVI (1-2), 265, 2004, [html](#)
55. Cristiana-Nicola Teodorescu, *Limbaj și ideologie*, AUC, XXV (1-2), 237, 2003, [html](#)
56. Cristiana-Nicola Teodorescu, *Interférences franco-roumaines dans la terminologie sémiotique actuelle*, AUC, XXIV (1-2), 308, 2002, [html](#)
57. Cristiana-Nicola Teodorescu, *Limbaj și ideologie*, SCL, LI (2), 469, 2000
58. Cristiana-Nicola Teodorescu, *L'état actuel de l'enseignement universitaire de la traductologie en Roumanie. Acquis et perspectives*, AUC, XXII (1-2), 227, 2000, [html](#)
59. Cristiana-Nicola Teodorescu, *Efectele discursive ale coordonării intensive în discursul politic românesc de tip comunist totalitar*, SCL, XLVII (1-6), 217, 1996
60. Cristiana-Nicola Teodorescu, *Integrare lingvistică în Canada. Observații asupra imigranților români din Montréal*

6.2. Prezența în baze de date și în biblioteci din țară și străinătate
Thomson Reuters/Web of Science. Scopus, ProQuest Central, Ebsco, Wiley Online, CEEOL, JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH (exclus Google Scholar/Academic); KVK, worldcat.org, lib.washington.edu, în cataloagele B.C.U. București, Cluj, Iași, Timișoara, B A.R.

Prezențe în biblioteci cu articolul 2013 : « Un drame terminologique » : la concurrence sémiotique / sémiologie » («A Terminological Drama: The Competition Between Semiotics and Semiology») in *Annals of the University of Craiova. Series Philology. Linguistics (Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică)*, p. 162-174

1. http://sbs3.unisi.it:8991/F/?request=analele+craiova+lingvistica&submit=%3E&find_scan_code=FIND_WRD&func=find-e
2. http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=Craiova+Lingvistica&Index1=Uindex04&Database=2&Location=NoPreference&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=Craiova+Lingvistica&OpacLanguage=rum&Profile=Default&RequestId=614680_23&QueryId=614680_23&Source=SysQR&PageType=Start&PreviousList=RecordListFind&WebPageNr=1&NumberToRetrieve=50&WebAction=NewSearch&StartValue=0&RowRepeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1
3. http://aleph.bcuccluj.ro:8991/F/IB32HMVC4XI1SKT5Y5C7KALIFAH16YG6SS5VQN65QJES143NBQ-77938?func=full-set-set&set_number=403301&set_entry=000001&format=999
4. http://aleph.bcut.ro/F/4G4IFBEM31NG1HFPK9UASRQ83PXT8QF2II19487DIL3K17EVI-27366?func=short-0-b&set_number=029823&request=WRD%20%3D%20%28%20analele%20craiova%20lingvistica%20%29
5. <http://pergamum.mackenzie.br/biblioteca/index.php>
6. http://aleph.libsu.uni-sofia.bg:8991/F/?func=file&file_name=find-g
7. <http://knjiznica.ffzg.unizg.hr/>
8. <http://www.tsv.fi/en/services/exchange-centre-scientific-literature>
9. <http://www.bj.uj.edu.pl/>
10. <https://www.swissbib.ch/Record/157109097>
11. <http://www.gse.harvard.edu/library>

12. <http://catalog.loc.gov/vwebv/search?searchCode=STNO&searchArg=2005205166&searchType=1&recCount=10>
13. http://brumario.usal.es/search/?searchtype=X&searcharg=analele%20craiova%20lingvistica&op=Buscar&SORT=D&searchscope=#.VP9Z_msV8E
14. http://buo.uniovi.es/inicio?p_p_id=BuscadorExternoBUO_WAR_BuscadorExternoBUOPortlet_INSTANCE_n1wK&p_p_lifecycle=0&p_p_state=normal&p_p_mode=view&p_p_col_id=column-2&p_p_col_count=1&BuscadorExternoBUO_WAR_BuscadorExternoBUOPortlet_INSTANCE_n1wK_struts_action=%2FRedirigirPetition&tabs1=buoFind
15. <https://alejandria.um.es/cgi-bin/abnetcl/O7042/ID53717305?ACC=161>
16. <http://biblioteca.ua.es/es/>
17. http://innopac.unav.es/search*spi/?searchtype=Y&oculto=&searcharg=analele+craiova+lingvistica&SORT=D&searchscope=1&Buscar=Buscar
18. http://cisne.sim.ucm.es/search*spi~S/X?SEARCH=analele+craiova+lingvistica
19. <https://www.udc.gal/biblioteca>
20. <http://www.blr.larioja.org/cgi-bin/abnetclpac.exe/O7022/ID223be888?ACC=101>
21. <http://corvina.tudaskozpont-pecs.hu/WebPac/CorvinaWeb.jsessionid=80E8F0F6267E7E3935D2F3BB3B9043F3?action=language&actualsearchset=&actualsort=&language=1¤tpage=advancedsearchpage&text0=&index0=&whichform=&showmenu=>
22. <http://www.biuur.edu.uy/F/4CGA5XNQE4LEDEMAKADDCMXIECSXSBV8RX3G698L3RM44HHFV-07470?func=find-b-0>
23. <http://www.unkorce.edu.al/en/node/48>
24. <http://biblio.unlp.edu.ar/>
25. <http://catalogosuba.sisbi.uba.ar/principal.html>
26. http://search.obvsg.at/primolibrary/libweb/action/search.do?fn=search&vid=UIB&tab=default_tab&indx=1&dum=true&v1%28freeText0%29=analele+craiova+lingvistica&x=0&y=0
27. <http://www.unibl.rs/en/page/About-the-University/1>
28. <http://crolist.unizd.hr/anew/searche.html>
29. <https://www.swissbib.ch/Search/Results?lookfor=analele%20craiova%20lingvistica>
30. <http://www.uniud.it/extra/sba>
31. <http://www.biblioteche.unipg.it/F?RN=480494849>
32. <http://biblioteche.unimc.it/it>
33. <http://www.sba.unito.it/>
34. [http://www.lvb.lt/primolibrary/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=MAB01000041850&indx=1&recIds=MAB01000041850&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&dscent=0&tab=other_tab&dstmp=1426020194851&v1\(freeText0\)=analele%20craiova%20lingvistica&vid=VU&mode=Basic](http://www.lvb.lt/primolibrary/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=MAB01000041850&indx=1&recIds=MAB01000041850&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&dscent=0&tab=other_tab&dstmp=1426020194851&v1(freeText0)=analele%20craiova%20lingvistica&vid=VU&mode=Basic)
35. http://www.ucg.ac.me/eng/University_units/University_library.html
36. <http://www.uns.ac.rs/en/centBib/>
37. <http://www.ubnt.ni.ac.rs/component/content/article?layout=edit&id=135>

Prezențe în biblioteci cu articolul „Remarques sur le discours médiatique dépréciatif” în *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Lingvistică, Omagiu Gheorghe Bolocan*, An XXVII, Nr. 1-2, Craiova, Editura Universitaria, p. 246-262, ISSN: 1224-5712, 2005;

1. http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=Craiova+Lingvistica&Index1=Uindex04&Database=2&Location=NoPreference&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=Craiova+Lingvistica&OpacLanguage=rum&Profile=Default&RequestId=614680_23&QueryId=614680_23&Source=SysQR&PageType=Start&PreviousList=RecordListFind&WebPageNr=1&NumberToRetrieve=50&WebAction=NewSearch&StartValue=0&RowRepeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1
2. http://aleph.bcuculuj.ro:8991/F/IB32HMVC4XI1SKT5Y5C7KALIFAH16YG6SS5VQN65QJES143NBQ-77938?func=full-set-set&set_number=403301&set_entry=000001&format=999
3. http://aleph.bcut.ro/F/4G4IFBEM31NG1HFPK9UASRQ83PXT8QF2II19487DIL3K17EVI-27366?func=short-0-b&set_number=029823&request=WRD%20%3D%20%28%20analele%20craiova%20lingvistica%20%29
4. <http://pergamum.mackenzie.br/biblioteca/index.php>
5. http://aleph.libsu.uni-sofia.bg:8991/F/?func=file&file_name=find-g
6. <http://knjiznica.ffzg.unizg.hr/>

7. <http://www.tsv.fi/en/services/exchange-centre-scientific-literature>
8. <http://www.bj.uj.edu.pl/>
9. <https://www.swissbib.ch/Record/157109097>
10. <http://www.gse.harvard.edu/library>
11. <http://catalog.loc.gov/vwebv/search?searchCode=STNO&searchArg=2005205166&searchType=1&recCount=10>

Prezențe în biblioteci cu articolul „Remarques théoriques sur la réception et les pratiques télévisuelles” în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Lingvistică*, An XXVI, Nr. 1-2, p. 265-268, ISSN: 1224-5712, 2004;

1. http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=Craiova+Lingvistica&Index1=Uindex04&Database=2&Location=NoPreference&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=Craiova+Lingvistica&OpacLanguage=rum&Profile=Default&RequestId=614680_23&QueryId=614680_23&Source=SysQR&PageType=Start&PreviousList=RecordListFind&WebPageNr=1&NumberToRetrieve=50&WebAction=NewSearch&StartValue=0&RowRepeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1
2. http://aleph.bcuciluj.ro:8991/F/IB32HMVC4XI1SKT5Y5C7KALIFAH16YG6SS5VQN65QJES143NBQ-77938?func=full-set-set&set_number=403301&set_entry=000001&format=999
3. http://aleph.bcut.ro/F/4G4IFBEM31NG1HFPK9UASRQ83PXTC8QF2II19487DIL3K17EVI-27366?func=short-0-b&set_number=029823&request=WRD%20%3D%20%28%20analele%20craiova%20lingvistica%20%29

Prezențe în biblioteci cu articolul “Limba și ideologie” în *Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică*, An XXV, Nr. 1-2, Craiova, Editura Universitaria, p. 237-245, ISSN: 1224-5712, 2003;

1. http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=Craiova+Lingvistica&Index1=Uindex04&Database=2&Location=NoPreference&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=Craiova+Lingvistica&OpacLanguage=rum&Profile=Default&RequestId=614680_23&QueryId=614680_23&Source=SysQR&PageType=Start&PreviousList=RecordListFind&WebPageNr=1&NumberToRetrieve=50&WebAction=NewSearch&StartValue=0&RowRepeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1
2. http://aleph.bcuciluj.ro:8991/F/IB32HMVC4XI1SKT5Y5C7KALIFAH16YG6SS5VQN65QJES143NBQ-77938?func=full-set-set&set_number=403301&set_entry=000001&format=999
3. http://aleph.bcut.ro/F/4G4IFBEM31NG1HFPK9UASRQ83PXTC8QF2II19487DIL3K17EVI-27366?func=short-0-b&set_number=029823&request=WRD%20%3D%20%28%20analele%20craiova%20lingvistica%20%29

Prezențe în biblioteci cu articolul “Interférences franco-roumaines dans la terminologie sémiotique actuelle” în *Omagiu Academicianului Marius Sala, Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice. Lingvistică*, An XXIV, Nr. 1-2, p. 308-318, ISSN: 1224-5712;

1. http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=Craiova+Lingvistica&Index1=Uindex04&Database=2&Location=NoPreference&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=Craiova+Lingvistica&OpacLanguage=rum&Profile=Default&RequestId=614680_23&QueryId=614680_23&Source=SysQR&PageType=Start&PreviousList=RecordListFind&WebPageNr=1&NumberToRetrieve=50&WebAction=NewSearch&StartValue=0&RowRepeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1
2. http://aleph.bcuciluj.ro:8991/F/IB32HMVC4XI1SKT5Y5C7KALIFAH16YG6SS5VQN65QJES143NBQ-77938?func=full-set-set&set_number=403301&set_entry=000001&format=999
3. http://aleph.bcut.ro/F/4G4IFBEM31NG1HFPK9UASRQ83PXTC8QF2II19487DIL3K17EVI-27366?func=short-0-b&set_number=029823&request=WRD%20%3D%20%28%20analele%20craiova%20lingvistica%20%29

Prezențe în biblioteci cu articolul L’état actuel de l’enseignement universitaire de la traductologie en Roumanie. Acquis et perspectives” în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice. Lingvistică, Omagiu profesoarei Flora Șuteu*, An XXII, Nr. 1-2, p. 227-232, ISSN: 1224-5712;

1. http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=Craiova+Lingvistica&Index1=Uindex04&Database=2&Location=NoPreference&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=Craiova+Lingvistica&OpacLanguage=rum&Profile=Default&RequestId=614680_23&QueryId=614680_23&Source=SysQR&PageType=Start&PreviousList=RecordListFind&WebPageNr=1&NumberToRetrieve=50&WebAction=NewSearch&StartValue=0&RowRepeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1

[on=NewSearch&StartValue=0&RowRepeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1](#)

2. http://aleph.bcuculuj.ro:8991/F/IB32HMVC4XI1SKT5Y5C7KALIFAH6YG6SS5VQN65QJES143NBQ-77938?func=full-set-set&set_number=403301&set_entry=000001&format=999

3. http://aleph.bcut.ro/F/4G4IFBEM31NG1HFPK9UASRQ83PXT8QF2II19487DIL3K17EVI-27366?func=short-0-b&set_number=029823&request=WRD%20%3D%20%28%20analele%20craiova%20lingvistica%20%29

Prezențe în biblioteci cu articolul “Modalități de opacifiere discursivă în discursul politic comunist” în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe filologice. Lingvistică*, An XX, Nr. 1-2, p. 212-223, ISBN: 1224-5720;

1. http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=Craiova+Lingvistica&Index1=Uindex04&Database=2&Location=NoPreference&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=Craiova+Lingvistica&OpacLanguage=rum&Profile=Default&RequestId=614680_23&QueryId=614680_23&Source=SysQR&PageType=Start&PreviousList=RecordListFind&WebPageNr=1&NumberToRetrieve=50&WebAction=NewSearch&StartValue=0&RowRepeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1

2. http://aleph.bcuculuj.ro:8991/F/IB32HMVC4XI1SKT5Y5C7KALIFAH6YG6SS5VQN65QJES143NBQ-77938?func=full-set-set&set_number=403301&set_entry=000001&format=999

3. http://aleph.bcut.ro/F/4G4IFBEM31NG1HFPK9UASRQ83PXT8QF2II19487DIL3K17EVI-27366?func=short-0-b&set_number=029823&request=WRD%20%3D%20%28%20analele%20craiova%20lingvistica%20%29

Prezențe în biblioteci cu articolul “Funcțiile limbajului totalitar”, în *Analele Universității din Craiova, Seria științe filologice. Lingvistică*, Anul XIX, Nr. 1-2, p. 44-58, ISSN: 1224-5712;

1. http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=Craiova+Lingvistica&Index1=Uindex04&Database=2&Location=NoPreference&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=Craiova+Lingvistica&OpacLanguage=rum&Profile=Default&RequestId=614680_23&QueryId=614680_23&Source=SysQR&PageType=Start&PreviousList=RecordListFind&WebPageNr=1&NumberToRetrieve=50&WebAction=NewSearch&StartValue=0&RowRepeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1

2. http://aleph.bcuculuj.ro:8991/F/IB32HMVC4XI1SKT5Y5C7KALIFAH6YG6SS5VQN65QJES143NBQ-77938?func=full-set-set&set_number=403301&set_entry=000001&format=999

3. http://aleph.bcut.ro/F/4G4IFBEM31NG1HFPK9UASRQ83PXT8QF2II19487DIL3K17EVI-27366?func=short-0-b&set_number=029823&request=WRD%20%3D%20%28%20analele%20craiova%20lingvistica%20%29

Prezențe în biblioteci cu articolul “Limba de lemn - istoria unei sintagme”, în *Analele Universității din Craiova, Seria Științe Filologice, Lingvistică*, Anul XVIII, Nr. 1-2, p. 140-147, ISSN: 1224-5712;

1. http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=Craiova+Lingvistica&Index1=Uindex04&Database=2&Location=NoPreference&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=Craiova+Lingvistica&OpacLanguage=rum&Profile=Default&RequestId=614680_23&QueryId=614680_23&Source=SysQR&PageType=Start&PreviousList=RecordListFind&WebPageNr=1&NumberToRetrieve=50&WebAction=NewSearch&StartValue=0&RowRepeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1

2. http://aleph.bcuculuj.ro:8991/F/IB32HMVC4XI1SKT5Y5C7KALIFAH6YG6SS5VQN65QJES143NBQ-77938?func=full-set-set&set_number=403301&set_entry=000001&format=999

3. http://aleph.bcut.ro/F/4G4IFBEM31NG1HFPK9UASRQ83PXT8QF2II19487DIL3K17EVI-27366?func=short-0-b&set_number=029823&request=WRD%20%3D%20%28%20analele%20craiova%20lingvistica%20%29

Vizibilitate: 2018, Cristiana-Nicola TEODORESCU, Daniela DINCĂ, „La perspective des élèves sur les activités extrascolaires”, în *Analele Universității din Craiova Seria Științe Filologice, Lingvistica*, anul XL, Nr. 1-2, 2018, p. 202-215, ISSN : 1224-5712 ISSN : 1224-5712

1. <http://www.scopus.com>

2. https://www.worldcat.org/search?q=1224-5712&dblist=638&fq=yr%3A2018&qt=facet_yr%3A

3. https://www.fabula.org/actualites/analele-universitatii-din-craiova-seria-stiinte-filologice-lingvistica-anul-xl-nr-1-2-2018_88406.php

4. <http://www.scipio.ro/web/analele-universitatii-din-craiova.-seria-stiinte-filologice.-lingvistica/home>
5. <https://www.cceol.com/search/journal-detail?id=354>
6. <https://www.scimagojr.com/journalsearch.php?q=21100203101&tip=sid&clean=0>
7. <https://dbh.nsd.uib.no/publiseringsskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=482989>
8. http://katalog.nukat.edu.pl/search/query?match_1=MUST&field_1=issn&term_1=1224-5712&theme=nukat
9. http://aleph.bcucluj.ro:8991/F/?func=find-b&find_code=ISN&request=1224-5712
10. <http://katalog.ub.uni-rostock.de/DB=2/LNG=DU/CMD?ACT=SRCHA&IKT=8&TRM=1224-5712>
11. <https://vzlbs2.gbv.de/DB=64/CMD?ACT=SRCHA&IKT=1007&TRM=1224-5712>

Vizibilitate : 2017, Iulia PANDELICA, Cristiana-Nicola TEODORESCU, „Le trait /+humain/ dans les termes chromatiques” in *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Lingvistică*, Anul XXXIX, Nr. 1-2, Craiova, Editura Universitaria, p. 342-349, ISSN : 1224-5712 ;

1. <http://www.scopus.com>
2. https://www.worldcat.org/search?q=1224-5712&dblist=638&fq=yr%3A2017&qt=facet_yr%3A
3. <https://www.cceol.com/search/journal-detail?id=354>
4. <https://www.scimagojr.com/journalsearch.php?q=21100203101&tip=sid&clean=0>
5. https://elibrary.ru/title_about.asp?id=41761
6. <https://dbh.nsd.uib.no/publiseringsskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=482989>
7. <http://miar.ub.edu/issn/1224-5712>
8. https://www.fabula.org/actualites/analele-universitatii-din-craiova-seria-stiinte-filologice-lingvistica-anul-xxxix-nr-1-2-2017_83194.php
9. <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=23807>
10. <https://accedacris.ulpgc.es/cris/journals/journals84199>
11. http://www.journal-scholar-metrics.infoec3.es/layout.php?id=journal&j_name=Analele+Universit%C4%83%C5%A3ii+din+Craiova.+Seria+%C5%9Etiin%C5%A3e+Filologice.+Lingvistic%C4%83&subject=language+and+linguistics
12. <http://www.scipio.ro/web/analele-universitatii-din-craiova.-seria-stiinte-filologice.-lingvistica/home>
13. http://katalog.nukat.edu.pl/search/query?match_1=MUST&field_1=issn&term_1=1224-5712&theme=nukat
14. <http://katalog.ub.uni-rostock.de/DB=2/LNG=DU/CMD?ACT=SRCHA&IKT=8&TRM=1224-5712>
15. <http://katalog.ub.uni-rostock.de/DB=1/CMD?ACT=SRCHA&IKT=1007&SRT=YOP&TRM=1224-5712>
16. <https://vzlbs2.gbv.de/DB=64/CMD?ACT=SRCHA&IKT=1007&TRM=1224-5712>
17. <http://stabikat.de/DB=1/SET=1/TTL=1/SHW/CMD?ACT=SRCHA&IKT=8&TRM=1224-5712>
18. <https://hsu.summon.serialssolutions.com/?q=issn:1224-5712#!/search?ho=t&l=de-DE&q=issn:1224-5712>
19. [https://beluga.sub.uni-hamburg.de/vufind/Search/Results?&institution=GBV_ILN_22&join=AND&bool0\[\]=AND&type0\[\]=issn&op0\[\]=OR&lookfor0\[\]=1224-5712](https://beluga.sub.uni-hamburg.de/vufind/Search/Results?&institution=GBV_ILN_22&join=AND&bool0[]=AND&type0[]=issn&op0[]=OR&lookfor0[]=1224-5712)
20. <https://katalog.ub.tu-braunschweig.de/vufind/Search/Results?lookfor=1224-5712>
21. <https://katalog.ub.uni-leipzig.de/vufind/Search/Results?type=ISN&submit=Suchen&lookfor=1224-5712>
22. <http://lhemd.gbv.de/DB=4/SET=1/TTL=1/SHW/CMD?ACT=SRCHA&IKT=8&TRM=1224-5712>

ANEXA 7 Participarea la comisii de experți**7.1. Calitatea de membru al unor comisii de susținere a unor teze de doctorat la universități din străinătate**

Nr. crt.	Nume, prenume conducător științific	Universitatea	Nr. și dată decizie de numire
1	Irina MAVRODIN	Universite de Nice Sophia Antipolis Dumitra Nicoleta Andrei (Baron), susținere 11 decembrie 2006	Nr. NICE 8759906 / 25.01.2012
2	Cecilia CONDEI	Uniersite de Liege, Belgia, Georgiana Condoiu Vintilă, susținere	Decizie Nr. UCV 340/B – 25.07.2018

7.2. Calitatea de membru al unor comisii de susținere a unor teze de doctorat în cotutelă**7.2.1. Susținute în țară în calitate de referent**

Nr. crt.	Nume, prenume conducător științific	Universitatea	Nr. și dată decizie de numire
1	Irina MARODIN Alain VUILLEMIN	Universitatea din Craiova, Université d'Artois, Universitatea din Craiova, Cristina DRAHTA	Réf. SRED/08- 0604/9.09.2008

7.2.2. Susținute la universitățile partenere din străinătate în calitate de conducător științific

Nr. crt.	Nume, prenume conducător științific	Universitatea	Nr. și dată decizie de numire
1	Cristiana-Nicola TEODORESCU Laurent GAUTIER	Universitatea din Craiova, Universite de Bourgogne, Dijon, Franța, Vaentina HOHOTĂ	Decizie Nr. UCV 47/ B – 02.02.2015
2	Cristiana-Nicola TEODORESCU Laurent GAUTIER	Universitatea din Craiova, Universite de Bourgogne, Dijon, Franța Gigel PREOTEASA	Decizie Nr. UCV 186/ B – 04.05.2017

7.3. Teze susținute la Universitatea din Craiova în calitate de conducător științific

Nr. crt.	NUME SI PRENUME DOCTORAND
1	Elena Rodica BRATU Decizie Nr. 352/ B – 09.10.2013
2	Mihaela LUPU (cotutelă, L. GAUTIER, Université de Bourgogne, Dijon, Franța) Decizie Nr. 122/ B – 30.04.2014
3	Daniela DESPINA (IONESCU) Decizie Nr. 301/ B – 29.07.2014
4	Manuela Florentina DUMITRESCU Decizie Nr. 73/ B – 16.03.2016
5	Cristinel Gabi NEDELCU Decizie Nr. 73/ B – 16.03.2016
6	Corina ȘTEFAN (LUNGU) Decizie Nr. 184/ B – 02.05.2017

7	Iuliana Florina PANDELICĂ Decizie Nr. 336/ B – 08.09.2017
---	---

7.4. Calitatea de membru al unor comisii de susținere a unor teze de doctorat

7.4.1. Susținute la Universitatea din Craiova

Nr. crt.	Nume, prenume conducător științific	Universitatea din Craiova	Nr. și dată decizie de numire
1	Cecilia CONDEI, Universitatea din Craiova, Școala doctorală „Alexandru Piru ”	« Étude longitudinale sur l'énonciation éditoriale des manuels roumains de FLE (1930 – 2008)» elaborată de Ortansa Nina CONSTANTINESCU (Franțescu), Universitatea din Craiova, Școala doctorală „Alexandru Piru ”	Decizia Rectorului Universității din Craiova, Nr. Nr. 340/B – 25.07.2018
2	Cecilia CONDEI, Universitatea din Craiova, Școala doctorală „Alexandru Piru ”	« Discours authentiques des manuels de FLE en contexte roumain d'enseignement », elaborată de Loredana IONICĂ, Universitatea din Craiova, Școala doctorală „Alexandru Piru ”	Decizia Rectorului Universității din Craiova, Nr. 357/ B – 05.09.2018
3	Ion TOMA, Universitatea din Craiova, Școala doctorală „Alexandru Piru ”	<i>Limbaajul prozei fantastice a lui Mircea Eliade</i> , de ROSU (BUZERA) Cristina Rucsandra, Universitatea din Craiova, Școala doctorală „Alexandru Piru ”, 2013	Decizia Rectorului Universității din Craiova, Nr. 46/B/08.02.2013
4		Alina Roxana HOȚU	Decizia Rectorului Universității din Craiova, Nr. 47/ B – 02.02.2015
5		Adriana SINDIE	Decizia Rectorului Universității din Craiova, Nr. 47/ B – 02.02.2015
6	Cecilia CONDEI, Universitatea din Craiova, Școala doctorală „Alexandru Piru ”	Rodica Doina GEORGESCU	Decizia Rectorului Universității din Craiova, Nr. 336/ B – 08.09.2017
7	Cecilia CONDEI, Universitatea din Craiova, Școala doctorală „Alexandru Piru ”	Elena-Georgiana CONDOIU (VINTILĂ) (cotutelă, , Université de Liege, Belgia)	Decizia Rectorului Universității din Craiova, Nr. 340/B – 25.07.2018

7.4.2. Susținute la alte universități din țară

Nr. crt.	Nume, prenume conducător științific	Universitatea	Nr. și dată decizie de numire
1	Prof. univ. dr. Coman LUPU, Universitatea din București	« <i>Los cultismos en la obra de Juan del Encina</i> », elaborată de doamna Corina Rodica ZOIA (PUȘCAȘU)	Universitatea din Bucuresti, Dispoziția nr. 792 din 18 iulie 2018

	Școala doctorală „Limbi și Identități Culturale”		
2	Dan Dobre, Universitatea din București Școala doctorală „Limbi și Identități Culturale”	<i>Le discours iconique publicitaire dans la presse écrite. Mécanismes rhétoriques et argumentatifs</i> , Moldoveanu Oana Ilinca, 2019	Dispoziția UB Nr. 1/09.01.2019
3	Prof. univ. dr. Zmaranda Elian, Universitatea din București Școala doctorală „Limbi și Identități Culturale”	“ <i>Imitatio</i> în poetica lui Fernando de Herrera (1534-1597)”, elaborată de Silvia -Alexandra Ștefan,	
4	Prof. univ. dr. Coman LUPU, Universitatea din București Școala doctorală „Limbi și Identități Culturale”	Los marcadores del discurso en el discurso argumentativo escrito. Estudio comparativo español-rumano (Marcatorii discursivi în discursul argumentativ scris. Studiu contrastiv spaniolă-română) de Aurelia Nicoleta Pavel (Dicu), Universitatea din București Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Școala Doctorală „Limbi și Identități Culturale”, 2016	
5	Alexandra CUNITA Universitatea din București Școala doctorală „Limbi și Identități Culturale”	La métaphore dans le discours du marketing de Raluca Gabriela TUDOR (BURCEA) Universitatea din București, Facultatea de Limbi Străine, Școala Doctorală „ Limbi și identități culturale”, 2011	Dispoziția Nr. 918/19 iulie 2011 a Rectoratului Universității din București,
6	Alexandra CUNITA Universitatea din București Școala doctorală „Limbi și Identități Culturale”	<i>La structuration lexicosémantique d’une catégorie cognitive. La JOIE en français contemporain</i> , de Oana-Maria PASTAE, Universitatea din București, Facultatea de Limbi Străine, Școala Doctorală „ Limbi și identități culturale”, 2011	Dispoziția Nr. 5563/2 mai 2011 a Rectoratului Universității din București,

7.5. Participări comisii de concurs

Nr. crt.	Tip concurs	Nume, prenume, universitatea	Nr. decizie
1	Abilitare,	Vlad Monica, Universitatea Ovidius Constanta	Decizia Rectorului Universitatii "Ovidius" din Constanta Nr. 56/04.03.2016
2	Abilitare	Felicia Dumas, Universitatea A.I.Cuza, Iasi	Nr. MEN 4104/5/07.2013

3	Abilitare	Dana Percec, Universitatea de Vest, Timisoara	Decizia Rectorului Universitatii de Vest Timisoara Nr.
4	Abilitare	Diana Lefter, Universitatea din Pitesti	Adresa MEN 28268 din data de 23.02.2016
5	Abilitare	Mirela Pop, Universitatea Politehnica Timisoara	Nr. MEN 58089/08.12.2015
6	Abilitare	Liliana Alic, Universitatea Transilvania Brasov	ORDIN Nr. 7753 din 14.12.2015 UTB Ordinul MECTS nr. 3343/28.02.2012
7	Abilitare	Mihaela Popescu Universitatea din Craiova	Nr. MECS 3121/27.01.2015
8	Abilitare	Alina Ganea Universitatea Dunarea de Jos Galati	Nr. MEN 58089/08.12.2015
9	Abilitare	Gabriela Olimpia Scripnic Universitatea Dunarea de Jos Galati	Nr. MEN 58089/08.12.2015
10	Abilitare	Corina Amelia Georgescu, Universitatea din Pitesti	Nr.MEN 44057/18.12.2018
11	Abilitare	Marilena Milcu Universitatea Lucian Blaga din Sibiu	Nr. MECS 3114/21.08.2015 Ordin ULBS 10/1.09.2015
12	Abilitare	Mioara Codleanu Universitatea Ovidius Constanta	Ordin Universitatea Ovidius Constanta Nr. 4206/23.03.2018 Aprobare CNATDCU 2.03.2018
13	Profesor	Cristina Tamas Universitatea Ovidius Constanta	
14	Profesor	Silvia Pitiriciu Universitatea din Craiova	Decizie UCV 654/B din 16.12.2015
15	Profesor	Stefan Vladutescu Universitatea din Craiova	Decizia Rectorului Universității din Craiova nr. 654 B din data 16.12.2015
16	Profesor	Mioara Codleanu Universitatea Ovidius Constanta	Decizia rectorului Universitatii Ovidius din Constanta Nr. 326/05.06.2018
17	Profesor	Vasile Popovici, Universitatea de Vest, Timisoara	Decizia Rectorului Universității de Vest din Timișoara nr. 261 din 11.05.2018
18	Profesor	Alina Ganea Universitatea Dunarea de Jos Galati	Decizia Rectorului Universitatea Dunarea de Jos Galati nr.1052 din 15/06/2015
19	Profesor	Gabriela Olimpia Scripnic Universitatea Dunarea de Jos Galati	Decizia Rectorului Universitatea Dunarea de Jos Galati nr.1051 din 15/06/2015
20	Profesor	Cecilia CONDEI, Universitatea din Craiova	Decizia UCV. Nr. 781/B din 9.12.2014
21	Conferențiar	Anca Paunescu Universitatea din Craiova	Decizia Rectorului Universității din Craiova Nr. 654 B din data 16.12.2015
22	Conferențiar	Monica Tilea Universitatea din Craiova	Decizia UCV. Nr. 781/B din 9.12.2014
23	Conferențiar	Mihaela Popescu Universitatea din Craiova	Decizia Rectorului UCV Nr. 654/B din 16.12.2015
24	Conferențiar	Nina Balan Universitatea din Craiova	Decizia Rectorului Universității din Craiova Nr. 227 / B / 05. 06. 2018.
25	Conferențiar	Dumitra Baron Universitatea Lucian Blaga, Sibiu	Decizia Rectorului ULBS Nr. 191 din 23.02.2015
26	Conferențiar	Marilena Milcu, Universitatea Lucian Blaga, Sibiu	Nr. ULBS 2276/24.07.2014 Decizie ULBS 111 B / 28.02.2014

27	Conferențiar	Cristina Ilinca Universitatea din Pitești	Decizia Universității din Pitești Nr. 1078 din 18.12.2018
28	Lector	Oana Duță Universitatea din Craiova	Decizia Rectorului Universității din Craiova Nr. 654/B din 16.12.2015
29	Lector	Anca Paunescu Departamentul limbi moderne aplicate Universitatea din Craiova	Decizia Rectorului Universității din Craiova Nr. 277/19.07.2013
30	Lector	Nicoleta Stefan Departamentul limbi moderne aplicate Universitatea din Craiova	Decizia Rectorului Universității din Craiova Nr. 277/19.07.2013
31	Lector	Amelia Motoi Olteanu Departamentul limbi moderne aplicate Universitatea din Craiova	Decizia Rectorului Universității din Craiova Nr. 654/B din 16.12.2015
32	Asistent univ.	Lavinia Lapadat Departamentul limbi moderne aplicate Universitatea din Craiova	Decizia Rectorului Universității din Craiova Nr. 654/B din 16.12.2015
33	Post referent științific	Concurs referent științific Școala doctorală	Decizia Rectorului Universității din Craiova Nr. 178/22 A/ 17.10.2018

Anexa 8: Conferințe internaționale, Calitatea de membru în comitete științifice ale unor manifestări științifice

8.1. Conferințe internaționale

2009:	Université des Relations Internationales et des Langues du Monde Ablai Khan, Almaty, Kazakhstan, 14-22 noiembrie, conferințele: <i>La formation des traducteurs-interprètes: niveau master; La traduction simultanée: approche didactique; Les variétés du français; Typologie textuelle;</i>
2005:	Université catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve, 20 octombrie, conferința <i>La langue de bois dans le discours des manuels roumains de FLE</i> , Anul III, FLTR, în cadrul cursului <i>Didactique du FLE/S</i> , curs magistral, Titular de curs Prof. Luc Collès (2ore);
2005:	Université catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve, 21 octombrie, conferința <i>La langue de bois dans le discours littéraire des écrivains français d'expression française</i> . Anul IV, în cadrul cursului magistral <i>Variétés géolinguistiques du français</i> , titular de curs Prof. Michel Francard, (2ore);
2004:	Conferința <i>Les manuels de français langue étrangère de la Roumanie communiste</i> la Université Catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve, Belgia;
2003:	Conferința <i>Ecrivains roumains d'expression française</i> , Université de Bourgogne, Dijon, Franța;
2001:	Conferința <i>Interférences franco-roumaines dans la terminologie sémiotique roumaine</i> la Universitatea Aristotel, Thessaloniki, Grecia;
1993:	Conferința <i>Structures du langage totalitaire roumain</i> în cadrul Departamentului de Limbi, Université du Québec à Montréal, Montréal, Canada.

8.2. Calitatea de membru în comitete științifice ale unor manifestări științifice

Manifestări naționale

Nr. crt.	Manifestare științifică națională	Link
1.	2018 - membru în comitetul științific, Colocviul Scolii doctorale « Alexandru Piru », Facultatea de Litere, Noi perspective în cercetarea lingvistică și literară	http://litere.ucv.ro/litere/ro/content/colocviu-1-doctoral-%E2%80%99Enoi-perspective-%C3%AEn-cercetarea-lingvistic%C4%83-%C8%99i-literar%C4%83-21-aprilie-2018
2	2018 – membru în comitetul științific <i>Ateliere studențești de traducere (franceză, engleză)</i> ,	http://litere.ucv.ro/litere/sites/default/files/litere/Noutati/2018/ateliere_studentesti_de_traducere_mai_2018.pdf
3	2018 - membru în comitetul științific,, Colloque international La traduction : théories, pratiques, formations. 20 ans d'enseignement traductologique à l'Université de Craiova (1998 – 2018)	http://litere.ucv.ro/litere/sites/default/files/litere/Noutati/2018/colloque_traduction_craiova_sept_2018.pdf
4	2017 - Membru în comitetul științific la Conferința Națională a Facultății de Litere, Tradiție și continuitate. Perspective culturale, istorice și literare.	http://litere.ucv.ro/litere/ro/content/conferinta-na%C5%A3ional%C4%83-facult%C4%83%C5%A3ii-de-litere-tradi%C5%A3ie-%C5%9Fi-continuitate-perspective-culturale
5	2012 - membru în comitetul științific al Conferinței naționale a doctoranzilor „Cercetări doctorale în România prin sprijin european”, Workshop-ul nr. 1 – Activitatea nr. 10, 25 Februarie, Organizator: Universitatea din Craiova, Partener: Universitatea de Vest din Timișoara, în cadrul Proiectului POSDRU: „Burse Universitare în România prin Sprijin European pentru Doctoranzi (BURSE DOC)”, Axa prioritară 1 „Educație și formare profesională inițială de calitate în sprijinul creșterii economice și dezvoltării societății bazate pe cunoaștere”, Domeniul major de intervenție 1.5. „Programe doctorale și post-doctorale în sprijinul cercetării”, Cod Contract: POSDRU/CPP107/DMI1.5/S/78421, Beneficiar: Universitatea din Craiova, Partener: Universitatea de Vest din Timișoara;	

8.3. Manifestări internaționale organizate în țară

Nr. crt.	Manifestare științifică internațională organizată în țară	Link
1.	2018 - Colloque International <i>La traduction : théories, pratiques, formations. 20 ans d'enseignement traductologique à l'Université de Craiova (1998 – 2018)</i> , 28-29 septembrie.	http://litere.ucv.ro/litere/ro/content/le-colloque-international-la-traduction-th%C3%A9ories-pratiques-formations-28-29-septembre-2018
2	2018 – Colocviul internațional <i>Sub semnul lui Liber Pater</i> .	http://litere.ucv.ro/litere/sites/default/files/litere/Cercetare/Colocvii/poster-liber_pater_2018s.jpg
3.	2018 Comparatism, identitate, comunicare (CIC2018) Conferință internațională Titlul	http://litere.ucv.ro/litere/sites/default/files/litere/Cercetare/Colocvii/afis_cic2018.pdf

	evenimentului: COMPARATISM, IDENTITATE, COMUNICARE (CIC2018). Conferință internațională. Ediția a XI-a. Craiova, 12-13 octombrie 2018.	http://litere.ucv.ro/litere/sites/default/files/litere/Cercetare/Colocvii/cic2018_cfp_engl.pdf
4	2017 - seminar internațional de cercetare doctorală și schimburi universitare, „NOUS ET LES AUTRES” - LA RECHERCHE INTERCULTURELLE: UN CADRE PLURIDISCIPLINAIRE ET TRANSVERSAL, organizat de Universitatea din Craiova în parteneriat cu Universitatea Paris 3 Sorbonne Nouvelle, Universitatea din Geneva și Agenția Universitară a Francofoniei – Biroul Europa Centrală și Orientală, 20-21 octombrie 2017	http://litere.ucv.ro/litere/sites/default/files/litere/Invatamant/Doctorat/comunicat_de_presa_20-21_oct.pdf
5	2017 - COMPARATIVISM, IDENTITY, COMMUNICATION (CIC2017). International conference, Craiova, 13 th - 14 th October, 2017. Tenth edition.	http://litere.ucv.ro/litere/sites/default/files/litere/Cercetare/Colocvii/CIC2017_Cfp_Engl.pdf
6	2016 - Membru în comitetul științific al colocviului internațional <i>Les vertus potentielles de la contrainte en traduction littéraire</i> , IV ^e Colloque international de traduction et de traductologie, Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie, Faculté des Lettres, Histoire et Théologie, les 24-25 novembre 2016	http://www.fabula.org/actualites/ive-colloque-international-de-traduction-et-de-traductologieles-vertus-potentielles-de-la_74275.php http://www.fabula.org/actualites/ive-colloque-international-de-traduction-et-de-traductologieles-vertus-potentielles-de-la_74275.php
7	2016 - membru în comitetul științific al Conferinței internaționale <i>Le stéréotype est-il bon? est-il mauvais?</i> organizat de Universitatea Spiru Haret cu sprijinul AUF.	https://lit.spiruharet.ro/images/secretariat/lit-b2015/cercetare/conferinta-le-stereotype-10-11-iunie-2016/St%C3%A9r%C3%A9otypes__Annexe_3_Programme_1.pdf
8	2016 - membru în comitetul științific al Conferinței internaționale <i>50 ans de français à l'Université de Craiova</i> , organizat de Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova, cu sprijinul AUF și al Ambasadei Franței la București.	http://lectoratfrancaiscraiova.unblog.fr/2015/11/01/appel-a-communications/http://lectoratfrancaiscraiova.unblog.fr/2015/11/01/appel-a-communications/
9	2016 - COMPARATIVISM, IDENTITY, COMMUNICATION (CIC2016). International conference, Craiova, 14 th - 15 th October, 2016. Ninth edition.	http://cis01.central.ucv.ro/litere/activitate-stiintifica/CIC2016_CFP_en.pdf
10	2015 - COMPARATISM, IDENTITATE, COMUNICARE (CIC2015). Conferință internațională, Craiova, 16-17 oct. 2015, Ediția a VIIIa.	http://cis01.central.ucv.ro/litere/activitate-stiintifica/CIC_2015.pdf
11	2014 - membru în comitetul științific al Conferinței internaționale de științe umaniste și sociale <i>Creativitate. Imagina. Limbaj</i> , Editia I, organizată de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbă română, Literatură română, Științele educației, Comunicare și Jurnalism, 16-17 mai.	http://litere.ucv.ro/litere/ro/content/conferin%C8%9Be-colocvii-%C5%9Fi-simpozioane-interna%C8%9Bionale
12	2013 - COMPARATIVISM, IDENTITY, COMMUNICATION (CIC2013). International conference, Craiova, 18-19 October, 2013. Sixth edition.	http://cis01.central.ucv.ro/litere/activitate-stiintifica/cic_2013.pdf
13	2013 - <i>La traduction spécialisée: domaine de</i>	http://cis01.central.ucv.ro/litere/activitate-stiintifica/cic_2013.pdf

	<i>recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel (projet de recherche et de formation à la recherche) Séminaire de réflexion/Journée de réflexion et de formation à la recherche Travaux pratiques</i>	stiintifica/Tradspe.Craiova.2013.pdf
14	2011 - membru în Comitetul științific al Séminaire International Universitaire de Recherche <i>La jeunesse francophone. Dialogue des langues et des cultures</i> , organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, în colaborare cu Université Catholique de Louvain la Neuve, Belgia, Université de Bourgogne, Dijon, Franța, Universitatea Lucian Blaga din Sibiu, cu sprijinul AUF, BECO și al Delegației Wallonie-Bruxelles de la București;	http://cis01.central.ucv.ro/litere/activ_st/colocvii_simpozioane.htm http://www.wix.com/universitatesiur/craiova2011 http://www.fabula.org/actualites/la-jeunesse-francophone-et-ses-contextes-dialogue-des-langues-et-des-cultures_42247.php http://cis01.central.ucv.ro/litere/activ_st/craiova.seminaire_2011_chercheurs.pdf http://www.ffa-int.org/vu-sur-le-web-no18 http://cis01.central.ucv.ro/litere/activ_st/craiova.seminaire_2011_chercheurs.pdf
15	2011- membru în comitetul științific al Conferinței Internaționale <i>Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen</i> , 17-19 iunie, organizată de Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești, Centre d'études littéraires, linguistiques et didactiques contemporaines ;	
16	2010 - membru în comitetul științific al Conferinței internaționale - COMUNICARE, IDENTITATE, CULTURĂ (CIC 2010) - Ediția a III-a, Craiova, 22-23 octombrie 2010 ;	http://cis01.central.ucv.ro/litere/activ_st/cic_2010_en.pdf http://cis01.central.ucv.ro/litere/activ_st/cic_prog_2010.pdf http://cis01.central.ucv.ro/litere/activ_st/cic_2010.pdf
17	2010 - membru în comitetul științific al colocviului bilateral franco-român, ediția a 17-a, București, 10-12 iunie, „Comunicarea – între logici comerciale și logici solidare”	
18	2009 - membru în comitetul științific al Colocviului internațional <i>Frontiere, comunități, media</i> , Colocviu bilateral franco-român, București, 11-13 iunie.	
19	2009 - membru în comitetul științific al Colocviului Internațional <i>Traduction spécialisée</i> , organizat de Uniunea Latină și Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere;	
20	2008 - membru în comitetul științific al Colocviului Internațional <i>Métissage culturel : interculturels et effets de la mondialisation chez les écrivains francophones</i> , organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Groupe de recherche international MIEM avec l'appui de l'AUF, BECO et du réseau international DCAM ;	http://litere.ucv.ro/litere/ro/content/conferin%C8%9Be-colocvii-%C5%9Fi-simpozioane-interna%C8%9Bionale
21	2008 - membru în comitetul științific al Colocviului Internațional <i>Limbă și literatură. Repere identitare în context european</i> , organizat de Universitatea din Pitești,	
22	2008 - membru în comitetul științific Colloque	

	bilateral franco-roumain <i>Communication de la culture, culture de la communication</i> , 26-29 juin, Bucarest	
--	---	--

8.4. Internaționale organizate în străinătate

Nr. crt.	Manifestare științifică internațională organizată în străinătate	Link
1	Le 1ère Colloque international sur « La formation scientifique dans le monde arabe/réalité et défis ». Lieu: Monastir, Tunisie le 1/2/3 Mai 2018 Organisateurs: Centre cognitif des Etudes et des Recherches "El Madar" (Algérie) en collaboration avec l'Université de Sfax et l'Université de Gabès (Tunisie).	Email : rsmcenterdz@gmail.com trainingconference2018@gmail.com Lien: (En arabe) http://elmadar.net/index.php/ar/42-autres/anchita/motamarat/169-monastir-1

Anexa 9: Alte activități:

Membru în societăți profesionale:	
Membru ARDUF membru al Societății de Științe Filologice, filiala Craiova; membru fondator ALUMNI; membru în Rețeaua internațională de cercetători, DCAM/AUF (<i>Diversité des expressions artistiques et culturelles et effets de la mondialisation</i>); membru ASDIFLE (Association de didactique du français langue étrangère); membru în Asociația Europeană de Studii Francofone; președinte de onoare Asociația <i>Dimanche</i>.	
Membru în comitele de organizare de colocvii, simpozioane:	
2017	Membru în comitetul de organizare a Séminaire international de recherche doctorale et d'échanges universitaires « NOUS ET LES AUTRES » - LA RECHERCHE INTERCULTURELLE : UN CADRE PLURIDISCIPLINAIRE ET TRANSVERSAL, organisé par l'université de Craiova, l'université Paris 3 Sorbonne Nouvelle et l'université de Genève, l'AUF – BECO, 20-21 octobre 2017.
2017	Membru în colectivul de organizare a Conferinței Internaționale <i>Modern Perspectives on Education for Sustainable and Solidary Development</i> , organizate în cadrul proiectului Small size bilateral cooperation project supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway, ElitMod, 25-26 octombrie.
2016	Membru în comitetul de organizare a Colocviului internațional <i>Il tempo e lo spazio nella lingua e nella letteratura italiana</i> , organizat de Facultatea de Litere de la Universitatea din Craiova, 16-17 septembrie, în colaborare cu Università per stranieri di Perugia, Dipartimento di Scienze Umane e Sociali
2016	Membru în comitetul de organizare a Colocviului internațional <i>50 ans de français à l'Université de Craiova</i> , organizat de Facultatea de Litere de la Universitatea din Craiova, 19-20 mai.
2011	membru în comitetul de organizare a Séminaire International Universitaire de Recherche <i>La jeunesse francophone. Dialogue des langues et des cultures</i>, organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, în colaborare cu Université Catholique de Louvain la Neuve, Belgia, Université de Bourgogne, Dijon, Franța, Universitatea Lucian Blaga din Sibiu, cu sprijinul AUF, BECO și al Delegației Wallonie-Bruxelles de la București; http://cis01.central.ucv.ro/litere/activ_st/colocvii_simpozioane.htm http://www.wix.com/universitatesiur/craiova2011 http://www.fabula.org/actualites/la-jeunesse-francophone-et-ses-contextes-dialogue-

	des-langues-et-des-cultures_42247.php http://cis01.central.ucv.ro/litere/activ_st/craiova.seminaire_2011_chercheurs.pdf http://www.ffa-int.org/vu-sur-le-web-no18
2011:	membru în comitetul de organizare a Colocviului Internațional <i>Limba italiană în lume la 150 de ani de la Unirea Italiei</i> , organizat de Departamentul de limbi romanice și comunicare, Facultatea de Litere;
2010:	membru în comitetul de organizare a Colocviului Internațional <i>Albert Camus, un écrivain pour notre temps</i> , organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Catedra de Limba și Literatură Franceză, 28-29 octombrie;
2009:	membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional <i>Traduction spécialisée</i> , organizat de Uniunea Latină și Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere;
2009:	membru în comitetul de organizare a Colocviului Internațional <i>Les brouillons sur soi. Poétique. Génétique.</i> , 5-7 noiembrie, organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, les Archives et Musée de la Littérature de Bruxelles;
2008:	membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional <i>Métissage culturel: interculturels et effets de la mondialisation chez les écrivains francophones</i> , organizat de Universitatea din Craiova, facultatea de Litere, Groupe de recherche international MIEM avec l'appui de l'AUF, BECO et du réseau international DCAM;
2007:	membru în comitetul de organizare a Colocviului internațional „Marin Sorescu”, Craiova, 22-23 februarie;
2006:	membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional <i>Francophonie(s): nomadisme linguistique & croisements culturels</i> , organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbă și Literatură Franceză în cadrul RES (Réseau de recherches comparatistes en francophonie) cu colaborarea Archives et Musée de la littérature de Bruxelles, Belgia, 3-5 octombrie;
2005:	membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional <i>Variétés linguistiques et culturelles</i> , organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbă și Literatură Franceză, Grupul de cercetare LAFVAR cu sprijinul AUF, 7-8 mai.
Organizator de noi forme de învățământ	
2008-2019:	- coordonator responsabil al masterului Bologna <i>Paradigme ale comunicării organizaționale</i> ;
2008-2019:	- coordonator responsabil al masterului Bologna <i>Limba engleză și limba franceză. Traducere și terminologie juridică europeană</i> ;
2004-2010:	- coordonator responsabil al masterului de <i>Comunicare interculturală</i> ;
2004-2010:	- coordonator responsabil al masterului de <i>Traducere juridică - limba franceză</i> ;
2002-2019:	- responsabil al Secției <i>Comunicare socială și relații publice</i> de la Facultatea de Litere;
1998-2019:	- responsabil al Secției de <i>Traducere - Interpretare</i> de la Facultatea de Litere.
Activități cu studenții:	
2000-2019:	coordonatorul îndrumător al cercului studențesc <i>Traducere și terminologie</i> ;
2006:	organizator îndrumător, în colaborare cu Cecilia Condei, al stagiului de documentare la Université Catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve, Belgia: 18-29 aprilie 2006, la care au participat 15 studenți cu rezultate remarcabile din cadrul masterului <i>Espaces francophones</i> .
Activități administrative:	
2016-2019	Director Scoala doctorală Alexandru Piru, Facultatea de Litere
2012-2016:	prorector Relații Internaționale și Imagine Academică;
2009-2012	director Departament Imagine, Universitatea din Craiova;
2010-2011:	director Departament Calitate & Imagine, Universitatea din Craiova;
2006-2008:	membru în Consiliul de Administrație Casa Universitarilor, Universitatea din Craiova;
2005-2012:	director al Centrului de limbi moderne <i>Interlingua</i> ;

2008-2012:	prodecan Facultatea de Litere;
2004-2008:	decan Facultatea de Litere;
2004-2019:	membru în Senatul Universității din Craiova;
2000-2004:	prodecan al Facultății de Litere;
1996-2015:	membru al Consiliului profesoral de la Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova.